

GOVERNMENT OF INDIA

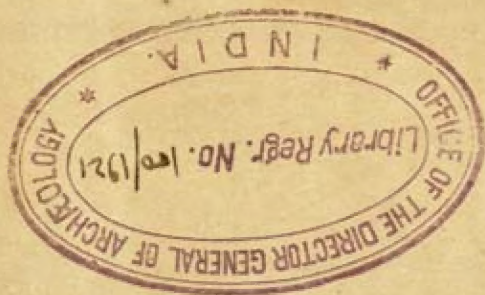
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 9540

CALL No. 495.432/Bel

D.G.A. 79.





English-Tibetan

A.N.

3614

Colloquial Dictionary.

D2543(A)

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

9540

SECOND EDITION.

D2543a



"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

495.432

Bel

Calcutta:

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 9540

Date. 12. 10. 57

Vol. No. 495-432

Bel

Calcutta:

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :
January, 1920. }

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

| བུང་བ་རེ་རེ་སྒྲ་བྱས་རེ |

| ལྷ་ས་རེ་རེ་ཆོས་བྱས་རེ ||

"Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine."

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivá voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivá voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivá voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammarians of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET: }
March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj. = adjective.	Interj. = interjection.
Adv. = adverb.	Interr. = interrogative.
Art. = article.	Lit. = literally.
Ch. = Chinese.	M. = male, masculine.
Conj. = conjunction.	Mon. = Mongolian.
C.T. = Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg. = negative.
Def. = definite.	Opp. = opposed.
Do. = ditto.	Post. = postposition.
E.G. = for instance.	Pron. = pronoun.
F. = female, feminine.	Rel. = relative.
Hin. = Hindi.	S. = substantive.
Hon. = honorific.	Sik. = Sikkimese.
H. hon. = high honorific.	Sup. = superior.
Imp. = imperative.	Ts. = Tsang province.
Inf. = inferior.	V.I. = verb intransitive.
	V.T. = verb transitive.
	W. = with.



ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛོག་པ་	read	འཛོག་པ་
11	3	4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
26	3	23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
37	2	5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
50	2	14	„	མཉམ་ནད་པོན་	„	མཉམ་ནད་པོན་
56	2	20	„	བག་གཤམ་	„	བག་
62	3	10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
71	2	11	„	ཆ་ག་	„	ཆོ་ག་
76	2	1	„	ཨ་པོ་	„	ཨ་ལུ་
83	1	4	„	Do.	„	Comforter.
92	2	2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
93	2	14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
97	2	2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྲུན་
97	3	2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
115	2	14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
122	2	14	„	ད་པོ་	„	དཔོ་
123	2	4	„	སྤྱོད་	„	སྤྱོང་
125	2	5	„	བཤམ་	“	བཤམ་
129	2	6	„	མཐོག་མ་	“	གཐོག་མ་

Page	column	2,	line	8, for	read
130,				འཕྲོག་	འཕྲོག་
142	2	14	ཐགས་	ཐགས་	
151	2	4	ཐོན་	ཐོན་	
151	2	18	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་	
164	2	19	ལྷང་	ལྷང་	
169	2	3	འཁྱེར་	འཁྱེར་	
182	1	7	Forget	Forge, s.	
182	1	8	Do, to	Forget, to.	
182	3	16	wa	pa	
185	2	16	བཟ་	དཟ་	
197	2	5	ཚ་	ཚ་	
209	1	6	after steel insert comma.		
211	3	17	lam-lam-gyü	read lam-gyü.	
219	2	14	ལམ་སང་	ལམ་སང་	
228	2	17	པ་	པ་	
238	2	13	ལྷང་	ལྷང་	
238	2	14	ལྷང་ན་ས་	ལྷང་ན་ས་	
239	2	10	ལམ་ཀྱང་	ལམ་ཀྱང་	
244	2	5	མྱེ་བྱ་	མྱེ་བྱ་	
248	2	8	བྱ་	བྱ་	

Page	253,	column	2,	line	8, for	ལས་	read	ལས་
254	2	5	དགངས་	དགོངས་				
256	1	18	kon	hon.				
259	2	16	དགོངས་	དགོངས་				
263	2	7	སྤྲེལ་	སྤྲེལ་				
281	2	2	བཞུགས་	བཞུགས་				
287	2	19	ཞལ་	ཉལ་				
316	2	16	སྦྱིང་སྦྱིང་	སྦྱི་སྦྱིང་				
321	3	19	nye-ngen	nya-ngen.				
327	2	12	ཁ་བ་	ཁབ་				
340	2	9	གྱི་ཐུ་	གི་ཐུ་				
350	2	12	ཕུལ་ཤོག་	ཕུག་ཤོག་				
352	2	15	འཁོད་བ་	འཁོར་བ་				
359	2	3	བྱེད་པ་	བྱེད་པ་				
360	2	13	གཏོག་ག་	གཏོག་པ་				
412	2	16	ཞུང་	གཞུང་				
434	2	17	བས་མ་བ་	བསམ་པ་				
439	2	7	ནུབ་པ་	ནུབ་པ་				
447	2	15	དང་པོ་	དང་པོ་				

Page 451, column 2, line	1, for	ཀ་ལི་	read	ཀ་ལུ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10	„	གན་བ་	„	གནང་བ་
„ 478 „ 2 „ 8	„	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲུ་
„ 491 „ 2 „ 15	„	འབྱར་	„	འབྱེར་
„ 560 „ 2 „ 9	„	གནང་བ་	„	གནང་བ་
„ 562 „ 3 „ 5	after	thu-rü	add	chhem-po.

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals ཀ <i>ka</i>	ཁ <i>kha</i>	ག <i>ka</i>	ང <i>nga</i>
Palatals ཅ <i>cha</i>	ཆ <i>chha</i>	ཇ <i>cha</i>	ཉ <i>nya</i>
Dentals ཅ <i>ta</i>	ཐ <i>tha</i>	ད <i>ta</i>	ན <i>na</i>
Labials བ <i>pa</i>	ཕ <i>pha</i>	བ <i>pa</i>	མ <i>ma</i>
Sibilants ཚ <i>tsa</i>	ཛ <i>tsha</i>	ཌ <i>tša</i>	
Semi-vowels འ <i>wa</i>	ཨ <i>sha</i>	ཨ <i>ša</i>	འ (not romanized)
	ཡ <i>ya</i>	ལ <i>la</i>	
	ཤ <i>sha</i>	ཨ <i>sa</i>	ཨ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ྐ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, *e.g.*, *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ྐ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, *e.g.*, *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ५ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ५ and ६ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ६ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ५—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ७ is like ५ but pronounced through the throat and in a lower tone than ५
- ८ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ५
- ९ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- १० aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ११ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ९. If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ८ १ २ or १२ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཙ་ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཙ་ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཙ་

ཡ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ལ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ལ་ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ལ་ has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ལ་ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

མ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཏ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ When a vowel is initial, either ཨ or འ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ and kept closed for འ. The result is that ཨ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ in the case of ུ or ཷ gives a slight, but very slight sound of *w*; *e.g.*, འུ་ *noise*—something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called དབངས་པུ་ *Yang-nga*: ཨ

i u e o
ཨི ཨུ ཨེ ཨོ།

The four vowel-signs are ཨི ཨུ ཨེ ཨོ.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ཨི named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, *e.g.*, མི་ *man*—*mi*.

ཨུ named ཀཤ་ཀུ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བྱ་ *boat*—*tru*; འུ་ *west*—*nup*.

named དང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཇམ་པ་ to take=*lem-pa*; རྩི་མིག་ *key=di-mi*.

named ན་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come back=*loḳ-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྩམས། *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཉྱན། *nyön*.

དི་ *ti*. དུ་ *thu*. དེ་ *te*. རྣོར། *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མོས། *mö*.

ཙི་ *tsi*. ཙུ་ *tshu*. ཙེ་ *tse*. རྩོལ། *wöl*.

ཞི་ *shi*. ཞུ་ *shu*. ཞེ་ *se*. ཡོད། *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ལེ་ *she*. སོང་། *song*.

ཧེ་ *he*. ཨོ། *Om*. (The *o* is named "*le-*

kor," and represents the letter ས་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

ག་ང་ད་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲོག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷན་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pê*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལུ་ manure=*lü* (short *u*); but

ལུས་ body=*lü* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, *e.g.*, ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, *e.g.*, རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
མ་ } themselves pronounced the same as when initial, *e.g.*,
ས་ } རྩ་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་བ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་
corner=*sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, *e.g.*, རྣམ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ཏ་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, *e.g.*, ལགས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགསི་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཌ	ཋ	ཌ	ཎ	ཀ	ཁ
<i>tra</i>	<i>thra</i>	<i>dra</i>	<i>na</i>	<i>kha</i>	<i>khya</i> .

ཌ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;

ཎ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ས་ earth = *sa*.

ག་ར་ encampment = *gar*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

ཤིང་ tree = *shing*.

དད་བ་ faith = *te-pa*.

ཆུ་ water = *chhu*.

ང་ and = *tang*.

ཨ་མ་ mother = *a-ma*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ལྷ་ཁ་ sheep = *lü*.

ཕན་ profit = *phen*.

ལག་བ་ hand = *lak-pa*.

ཞིན་བ་ to ride = *sköm-pa*.

ཇོ་བོ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ཁ་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khe*; སུ་ and རི་ of the son = *pu-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། རིལ། སུལ། ཆེལ། ཉེལ། ཁུལ། སུལ། རིལ། ཟེལ།. They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that ར་ and not འ་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ཁ་ and རི་ and not ཁ་ and འི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

འཕྲ་སྒ་ and ར་ They are known respectively as འཕྲ་སྒ་ *wa-sur*, “*wa* on the edge”; འཕྲ་སྒ་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ར་སྒ་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; འཕྲ་སྒ་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ར་སྒ་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ བ ཁ ར ལ ཅ ཆ ཇ ཉ ེ ཻ ོ ཽ ཽ ོ ཻ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final ར་ but not quite so much, e.g., ར་ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀ ཀྱམ, བ བྱམ, ཁ ཁྱམ, ར རྱམ, ལ ལྱམ, ཅ ཅྱམ, ཆ ཆྱམ.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྱོང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཅྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ཆྱ་ bird = *cha*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀ ཀྱམ, བ བྱམ, ཁ ཁྱམ.

ར རྱམ, ལ ལྱམ.

ཤ ཤྱམ pronounced *tra*. or *pa*, ས སྱམ pronounced *tra*, *pa* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to རྩ་ *na*, རྩྭ་ *ma*, རྩམ་ *sha*, རྩམ་ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give རྩྭ་ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, རྩ་ *hra*, e.g., རྩ་མ་ blood = *thra*, རྩ་ boat = *tru*,
 རྩིལ་བུ་ bell = *tri-pu*, རྩིས་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, རྩ་ས་
 son = *se*, རྩ་བ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels རྩ་ or རྩ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with རྩ་, e.g., རྩ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the

l. It is also joined to རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ and is then written རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-la* is joined to six consonants, thus—

ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལ་ song = *lu*; ལ་བ་ mouth = *da-wa*.

17. Examples.

ལ་ rock = *tra*.

ལ་ལ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལ་ཀོལ་ basket = *le-ko*.

འཇི་ལ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེ་ག་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོ་འི་སྐུ་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བྲོ་ dance = *skap-ro*.

གྲང་ཁྱིམ་ chest (of body) = *pang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ཨ་ལ་ and ཨ་ They are placed on the tops of other letters.

ཨ་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ག་ ར་ ལ་ ཅ་ ཏ་ ཐ་ ཏ་ བ་ མ་ ཙ་ འ་
ka ga nga ja nya ta da na ba ma tsa dza.

Note that the ཨ་ is written as ཨ་ ; except with ཅ་ when the full ཨ་ is written. Note also that ག་ is pronounced as *ga*, ལ་ as *ja*, ཏ་ as *da*, བ་ as *ba* and འ་ as *dza*. The others differ from the ordinary ཀ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. Examples.

ཀང་པ་ foot = *kang-pa*, གཏ་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱུ་ ornament = *gyen*, ཏ་ stone = *do*, ཏ་པོ་ sharp = *no-po*, ཙ་པ་ root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ཨ་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་ རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ra-tas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཁ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་

ལ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ ཅ་ and ཐ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཐ་ ད་ ན་ པ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ག་ is named *la-nga-ta*, and ན་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

སྤོ་ལོ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

དྲིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

སྤྲིག་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཆ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཆ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་པ་བ་ཅ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་པ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བཏང་བ་ to send = *tang-wa*.

བདུན་ seven = *dün*. [pa.

མཁས་པོ་ skilful = *khe-po*.

འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དག་འ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་པ་ to throw = *yuḥ-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ལྷ་ཚ་པོ་འབྱིར་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ལྷ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. གང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཚོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in ག *e.g.*

ཕྱག་ལྗེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, ག་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བགག་ (འགགས་) བ་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *ka-k-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. ཉར་བ་ གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩལ་བ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད། the official has given, *pö-m-pö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ᱦᱟ pillar = ka-a.

२ after २ is often pronounced as r, e.g.,—

ཀྱེལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

ସତ୍ତ୍ୱେଷ୍ଠସ୍ପର spoon = skip-thu.

གྱ་ར་ (གྱ་བྱ) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, viz. the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ག་ཅ་ཐ་ཕ་བ་མ་ or ར་. Use it also with any of the following initials, viz. ཀ་ཁ་ས་ཏ་

Medium Tone.—Use this in a word beginning with བ་ཆ་ཐ་ཆ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ད་ན་བ་མ་ཐ་བླ་མ་ལ་
 ར་ལ་ཤ་ also in words in which a prefix precedes the initials
 ག་ཐ་ད་བ་ or ཐ་ Such initials are in this case, as previously
 noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, res-
 pectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or
 shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲོམ་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pă*, high tone and shortened.

ཆམ་པ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་པ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲོམ་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named རྩམ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *sKi-she*. In hand-writing a mark (‘) is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་ ; *ka-na-ro, ko*. ཀླ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku, ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀོང་ ; *ka-na-ro, ko, kong-nga-kong*. Again ཀློང་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀ་ ; *ka, kang-nga, kang*. ག་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. ལ་ ; *la-ta-ta, la, la-na-ro, lo, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, *e.g.* གད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; *e.g.* གཉེན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wo-ga*, *gaṣ-pa gaṣ*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, *e.g.*, ས་, is called *ma-kyang*, *i.e.* "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is སོ་ or ས་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ཐུང་ handle. *la skap-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *pa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tang-wa*.

འཇུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya*, *khya shap-kyu*,
khyu, *khyü-ta*, *khyü*; *pa*: *khyü-pa*.

དྲམ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *pa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*,
nam-ma-sa, *nam*: *sö-nam*.

ལྗེ་མོ་ hat. *ska-wa-sur*, *ska*; *ma na-ro*, *mo*: *ska-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha*: *pe-chha*.

རྩེག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱུག་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-tu, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-tā, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་ག་པ་འགོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. འགས་ང་དྷེ་རླིང་ལ་འགོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lā dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་གྲེན་ནང་ལ་ག་རེ་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཚོགས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེ་དེ་ནང་ལ་ཁོ་དེང་ཡོད་པས་ *te-i nang-la kho ting yö-pa?*

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲེར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐང་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲེར་མོ་བཅེ་ལྔ་ལ་གོང་གི་ཡིན་པས་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pa?*

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་ག་ལེ་རྒྱུག་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་ *ta o-na ka-le chhi-p-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	གྲུབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་བ་ (འཛོག་བ།) སྤང་བ་	<i>shak-pa; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་ག་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	སྤྲོང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཉི་འབྲུ་མཛད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ་ རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Abide, to	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྡུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	སྡོབས་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྱག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approx- imately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concern- ing)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྒྲིང་ལ། སྐང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abseond, to	བྱོས་པ་ (འབྱོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་ (འབྱོས་) ཐེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་དུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་དེ། རྩོན་ནས་	<i>be te ; khyôn-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. hon.	སེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tôn-la me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, s.	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. inf. to <i>sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་བཞེས་གནང་བ།	<i>she-she nang-wa ;</i>
	ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-kyi she-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-ckhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཚོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	སུས་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུས་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	འབྲས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-shin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་ཀྱབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཅིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	བྲིག་བྲིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟད་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟད་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟད་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟད་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོསས་པ་	<i>Kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>Kom-song-wa.</i>
Ache, <i>s.</i>	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	ཕྱུར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཅན་དུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱིན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor ckung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ལྷོས་པ། བྱང་བ་	<i>lō-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བྱང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	པར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	དུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་གི་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Adage	ཁ་ཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཚོམ་ཁྲོམ་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྤྲད་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོན་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ṅa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞུགས་པ་ (འཛོལ་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞོགས་ག་ (འཛོགས་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa cke-pa.</i>

Admire, to (things)	མེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་ཕྱག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་པ་	<i>mö-kü che-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདྲིགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུའི་གླང་ལ་ཕྱིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཙམ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞོན་པ་	<i>lo-lar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲིས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲིས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆམ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆམ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྒྲ་ཕྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen.</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དབང་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྒྱུ་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (སློལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་གུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྒྱུ་དང་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ ལྷན་རྒྱུ་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	ཐུས་སེམས་	<i>ckam-po.</i>
Affectionate, to be	ཐུས་སེམས་བྱེད་པ་	<i>ckam-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་སེམས་གནང་བ་	<i>ckam po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram- matical)	ཇིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	ཐྱེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱེལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱང་བ་	<i>ka-le chung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཆུ་རི་སྐང་ལ་གཡང་(གཡེང་)བ་	<i>chhü-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་པ་	<i>lak-dzing che-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་བྱག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དབྱང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	གླ་བྱ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ནས་བགྲེས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚོག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཧུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་གྱུ་ (གན་གྱུ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་གྱི་བ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	རྩ་གས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས་། གཤོང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲོང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཀྱི་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཟང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཟང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱོགས་སྤྱི་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (<i>e.g.</i> , from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>pap-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲང་ཁ། བྱ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སྟོ། ལགས་ལགས་སྟོ།	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུད་ཅ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་སྐྱེན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱེན་གནང་བ་	<i>she-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐྱེ་ལ་ (སྐྱེ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྐྱེ་ལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བཏུག་པ་ (འཏུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཏུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	ལྷན་	hle.
Allure, to	སྤྱུ་བ་	lu-wa.
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་	tham-che khyem- pa.
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ། (ལོ་ཐོ།)	da-tho ; le-tho.
Do. hon.	གཟིགས་ཐོ།	sik-tho.
Almighty	སྤྱུ་དབང་ཆེན་པོ་	ku-wang chhem- po.
Almond	ལྷ་དཀར་སྤར་ཀ་	gya-kar tar-ka.
Almost	ཉ་ལམ་	ha-lam.
Alms	ཕྱིན་པ་	jim-pa.
Alms, to ask	སྤྱོད་པ་	long-wa.
Alms, to give	ཕྱིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	jim-pa tang-wa.
Alone	གཅིག་པོ་	chik-po.
Do. hon.	སྤྱུ་ཁྱང་	ku kyang.
Along with	དང་མཉམ་དུ་	tang-nyam-tu.
Aloud	སྒྲོན་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	ke-chhem-po gyap-ne.
Do. hon.	གསུང་སྒྲོན་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	sung-ke chhem- po kyön-ne.
Alphabet	ཀཎ་	ka-kha.
Already	ད་གི་ནས་	ta-ki-ne.
Also	ཡང་	yang.
Altar	མཆོད་བཤམས་	chhö-sham.

Alter, to, <i>v.t.</i>	ཇེ་བ། རྒྱུར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བ་གནང་བ། རྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་གྱུ་བ་	<i>śop-chö gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྒྱུར་བ་	<i>śop-chö kyöm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མོས་) ཉམ་ནས་	<i>re-me cke-ne.</i>
Although	ཀྱང་། རུང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྡེས་ས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུར་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྱུན། ཉུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྒྱུད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་ཉེད་བ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྒྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshaṣ.</i>

Amber	ཕྱེས་ཤེལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	མཐོང་དོན་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	མཐོང་དོན་ཆེན་པོ་	<i>thon-dö chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་ཀྱབ་པ་	<i>drö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིངས་འགྲོས་ཀྱབ་པ་	<i>chhim-drö gyap-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་མ་	<i>drö-ma.</i>
Amend, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ཁྱུ་དག་	<i>sku-la.</i>
Amicable	མཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relationship (state of)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	རྩིས་དེ་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among ourselves (your-selves, them-selves)	ནང་ཅག་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོན་བསྐྱེས་མས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་ (བ་) བཤང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་རྩོ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྐྱིང་བ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་ དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐུམ་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐུམ་ (ཐུངས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམ་ (ཐུངས་) བསྐྱུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟུར་། ཁྱོད་ཁྱོད་ཟུར་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ ནམ་མཁུན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be Do. <i>hon.</i>	བཟ་ཕྱོགས་བྱེད་པ་ གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa. si-chhok nang- wa.</i>
Angular	ཟུར་མང་པོ་ཡོད་པ་	<i>sur-mang-po yö- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀང་བའི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ཡོ་རྒྱུ་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	རྒྱལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa śo-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ཡོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་ (ཡོན་) སྐྱེལ་བ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལོ་རེ་རེ་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ལན་	<i>len.</i>
Do. hon.	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་གྱི་བ་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལོག་པ་	<i>kha-len lok-pu.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དྲམ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོད་	<i>tsö.</i>
Antique	རྩིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀླུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. hon.	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Anvil	འོག་རྩ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འབྲུལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang-yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་ང་། སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིང་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	སྦུ་ (སྦུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	སྒྲིུང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-la sku-wa.</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-la.</i>
Apoplexy	གཟེར་རྒྱུ་པ་	<i>sa gyap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟེན་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱུ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	སྐྱུ་འབྱོར་ལྷ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྷ་	<i>yip ; sóp-la.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྟོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nya nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོད་ར་ལྷ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟོན་ལྷ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟོན་ལྷ་ལྷལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་ལྷལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་བ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འགྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འགྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ཡོ་གསུམ་ཁམ་ཕུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	སངས་རིས་ཁམ་ཕུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཅེ་སྟོན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	ཁྲམ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. hon.	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. hon.	བྱག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པ་རི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. hon.	བྱག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) གང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྟོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. hon.	བྱག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཁྲམ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཚན་ཁུང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	སཱོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཙོ་བརྒྱད་བྱུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྷེན་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེན་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, <i>s.</i>	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	ཙ་	tsa.
Artful	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྤྱད་ལག དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö-ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛུགས་གྲ་ (འཛུགས་པ་) བཞུང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	བྱེན་	kyen.
Ascertain, to	ཉ་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་བཞུང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	གློ་ས་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་གམ་	ko-the.

Aside	ཕུ་ཏུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	རྩི་བ་ (འཕྱི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཁུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནཔ་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	ཕུང་གུ་ (ཐོང་ཕུ་)	<i>pung-ku.</i>
Do. (wild)	ཀྱང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁན་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཚོགས་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་འདུ་འཚོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཚོམས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགུམ་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲིང་ཅུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་བོ་ཉེ་བོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་བོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་བོ་ཉེ་བོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yō-pa.</i>
Aster	བསྐལ་བཟང་མེ་དོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་བོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	ཏིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	སྐད་ཏིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཏིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྒར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>far-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་པ་བཞང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་གྲུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ་ ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་ ཐུག་སོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-sön ckung-wa.</i>

Attempt	བཙོན་འགྲུས་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཙོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོན་འགྲུས་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཁྱིའུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐུ་བཅར་ཁྱུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཆོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྙན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Attentive, to be	དུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི་ (ཨ་ནེ་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྐུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	རྟོན་འབྱེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རྩོམ་གྱི་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	རྩོམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲུང་བ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	སྟོན་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱུབ་སྟོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དགྱོལ་བ། རྩར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>gyö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུར་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནཔ་) སང་བ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྐྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	སྟེ་རི་ (སྟེ་རེ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)

ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།

ལ་ལྟོ་

*la-so ; la-la-si ;
la-ong.*

Azure

ལྷོན་པོ་

ngöm-po.

B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	man-ja.
Baby (older)	བུ་གུ་ཅུང་ཅུང་	pu-gu chhung- chung.
Do. hon.	ཨ་ཁྱ་	a-wa.
Bachelor	ཕོ་ཅང་ང་	pho-hrang-nga.
Back (of body)	གྱལ་	gyap.
Do. hon.	སྐྱ་གྱལ་	ku-gyap.
Back (behind in place)	གྱལ་ལ་	gyap-la.
Backbite	ཁ་བདང་ (གཏོང་) བ་	kha-tang-wa.
Do. hon.	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	ške-tong-nga nang-wa.
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	ge-tshi.
Do. hon.	སྐྱ་ཕྱོད་ཚིགས་	ku-tö tshi.
Backside	ཀྱལ་	kup.
Do. hon.	ཞབས་ཕོངས་	skam-phong.
Backwards	གྱལ་ལོགས་ལ་	gyap-lo-la.
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུག་བློ་པོ་	ngem-pa ; kyuk tro-po.
Do. (decomposed, e.g., of meat)	ཅུལ་བ་	rü-pa.
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུག་བློ་པོ་། སྐྱུག་ཅུལ་	kyuk-tro-po ; duk-rü.

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩུ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	པད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དྲགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya</i>
Bail, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྤྲེག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	གྲུ་འབྲུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	གྲུ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁྲོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tō-po.</i>
Do. (of wool)	པལ་དོས་	<i>pē-tō.</i>
Ball	དིུ་ (དིུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལུང་ཁུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	ཡུལ་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ཕུ་ཕོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རབ་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Banish, to	གྱུང་ཕུང་ (འཕུང་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕུད་ (འབྱུང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འབྲས་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འབྲུར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྒ་བཞུར་ར་ (བ་)	<i>tra-shar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྒ་བཞུར་མཁའན་	<i>u-tra shkar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་སྤང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀླང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྲུབ་པ་	<i>tshong gyaṅ-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>paḥ-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཅུམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-shiṅp.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ཐུགས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞོས་སྐས་	<i>khö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	ཇིབ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>she-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	རུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞོང་པ་	<i>skong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀ་ཏོར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	ཤེ་ཀོག། ཤེ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-shong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-shong.</i>
Bathe, to	འཁྱུང་བ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	ཟུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	ཟུང་དྭགས་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	ཟུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-threng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཆུ་མ་གིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲན་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱེར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	རོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཚིག་ཞེལ་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱི་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱིའུ་ (གྱི་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	སེའེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	རྒྱུན་གྱིས། རྟོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱག་སྐྱོན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ckung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྱི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག (འབྱུག་པ་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒང་ག་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྐྱ་ཚལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འཇམ་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) བཀྲང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཞུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་བཀྲང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཞུ་བ་བཀྲང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྦྱར་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	སྤང་གོ་ (སྤང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) བཀྲང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-lang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྣངས་ (སྦྱོད་བ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སླེ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	སྐྱུལ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	གྲུབ་ལ། གཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་བ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་གནང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	སུང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་གྲུབ་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྦྱོན་པ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་པ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	རྩིལ་བྱ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྩིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁྱིག་ (གྲོད་ཁྱིག་) ཁྱིག་པ་	tro-kho; khoḥ- pa.
Do. hon.	གསེལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	རྩེ་རགས་	ke-ra.
Do. hon.	རྩུ་རགས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀུག་། ཁྱིའུ་ཤིང་	kuṣ-kya; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀུག་	skap-kya.
Bend, to, v.t.	བརྒྱག་པ་ (འབྲུག་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	བརྒྱག་ག་ (འབྲུག་ག་) གནང་པ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	ཀུ་ཀུ་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	ཀུ་ཀུ་གནང་པ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་ཆེ་བས་	ckin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲོན་	gön-dren.

Benefactor	མགོ་འབྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འབྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྒྱིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱིན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྒྱིན་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱིན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲུག་གྲུག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (ཕྱོད་) པ་	<i>ku-ku che-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་ལུ་ (འབྱུལ་) པ་	<i>shu-wa phü-wa.</i>
Beside	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས་ཤིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུགས་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་གྱུ་པ་	<i>chhu-chka gya-p-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས་ཤིག་ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	གྱུན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དབྱའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཆོན་བྱེད་བ་	<i>tok-sön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཆོན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་བྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་ག་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	ཀའང་ག་ནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལྷུ་བས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	ཕྱག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	ཕྱ་	<i>cka.</i>
Bird-cage	ལྷུང་ཅོ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	ཕྱ་ཆང་	<i>cka-tshang.</i>
Birthday	ལྷུ་ཆོས་	<i>kys-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལྷུང་ཆོས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	ལྷུ་ས་མགོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	ལྷུ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	མྱེ་ས། མྱེ་སའི་ལུང་པ་	<i>khye-sa ; khye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྲ་བ་ལྷགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	ཕྱག་པ། མོ་གྱུབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	གླང་པ་	<i>jang-pu.</i>
Blade (of sword)	རྩོད་	<i>ngo.</i>
Blame, to	ཕྱོན་བཏོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོན་བཏོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	སྟ་མ་གཟེན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་གཟེན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྒྲོན་གྱུ་བ་པ་	<i>luk-ke gyaṣ-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཐོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུ་བ་པ་	<i>thra-gyaṣ-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ཆེ་བས་གནང་བ་	<i>chin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སློ་བ་གྱུ་བ་པ་	<i>ngo-wa gyaṣ-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ཆེ་བས་	<i>chin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུ་བ་པ་	<i>mik-tsum gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་བཅུམ་སྐྱོན་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཚུ་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཅུ་གང་འབྱོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-pa.</i>
Blithe	ཕྱིན་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	ལྷགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>naḥ-thi.</i>
Blow (with fist)	ཇོག་རམ་ (ཇོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྷག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་གྱབ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	གྱབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒོན་ག་	<i>ngo-naḥ.</i>
Blue Book	དེབ་སྒོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒོ་སྐྱ་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ཞོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>skā-nor ra nang-wa.</i>
Blunt, to be	ནོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་རས་ཚ་བ་གནང་བ། བྱུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ལྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Boat (of wood)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ཁུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སྙེམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེམ་ནད་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>suḥ-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་། སྐྱ་ལུས་	<i>ku-suḥ ; ku-lü.</i>
Body (corpse of human being)	རྒྱ་ལུང་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཏན་བྱུར་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་བུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	རྒྱུ་ལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་ས་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	ལྷོ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	ལྷོ་ལུགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལུགས། ཕུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhim-</i>
Bolt, to (door, &c.)	ལྷོ་ལུགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gyap-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལུགས་སྐྱོན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འཛིག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁྲིག་	<i>rü-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཚོས་ཚིག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་ཏ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཐོང་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁྱུང་བེད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	ལྷི་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ལྷི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁྱོག་ (བང་ཁྱོག་)	<i>nang-wa. pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀྱི་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གཏིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀུཔ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ལོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱི་ག་	<i>chhong-pa ; chhong-gya</i>
	ཀྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱི་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Boundary	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bountiful	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	གཞུ་	<i>sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་འབྱུང་ཁྱ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	ཕྱོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	བམ་ཟེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	ཐུད་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུབ་དུབ་བྱེད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་དུབ་གནང་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying. chhem-po.</i>
Brawl	བྱབ་འདྲི། འབྲུག་པ་	<i>gyam-dre ; thruk-pa.</i>
Bray	པོང་སྐད་བྱབ་པ་	<i>p'ong-ke-gyap- pa.</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>p'a-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་	<i>ske-p'u.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>s'hang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གནིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གནིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me s'ke-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>s'ko-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>s'ko-ke s'ke-la.</i>
Breast	བང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབྱགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་ག་) བནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱད་དག་	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlaḥ-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱམས་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་སྐྱམ་པ་	<i>tsik-tho gyaḥ-pa.</i>
Do. (<i>inf. to sup.</i>)	སྐྱམས་འཇུག་ཐུ་བ་	<i>kyam-ju sku-wa.</i>
Bribe, to take	སྐྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་བག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་བག་	<i>cka-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག་གག་	<i>so-cka ḥak-ka.</i>

Bride	མནང་མ་	na-ma.
Bridegroom	མག་པ་	mak-pa.
Bridesmaid	བག་རོགས་	pa-ro.
Bridge	ཟམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	ཕེབས་ཟམ་	phe-sam.
Bridge, iron	ལྷགས་ཟམ་	cha-sam.
Do. hon.	ལྷགས་ཀྱི་ཕེབ་ཟམ་	cha-hyi phe-sam.
Bridle	སྤའ་	trap.
Do. hon.	ཆིབས་སྤའ་	chhip-trap.
Brief	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Brier	ཚེར་མ་	tsher-ma.
Brigand	ཅག་པ་	chak-pa.
Bright (clear)	གསལ་པོ་	se-po.
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brightness	འོད་	ö.
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	ö-chhem-po.
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷག་པ་	lak-lak luk-pa.
Do. hon.	དག་དག་ལྷག་ག་ (པ་) གནང་བ་	lak-lak luk-ka nang-wa.
Brimstone	ལྷ་ཟི་	mu-si.
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	khyer-yong-wa.

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྐྱོམ་) བེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འབྲིད་ཡོང་པ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་མེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	པག་ཟེ་	<i>phak-se.</i>
British	དབྱིན་རྒྱུ་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem- po.</i>
Broad (of land)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲོ་	<i>thro.</i>
Brooch	ཆེ་འཕུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་འཕུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྒྲོང་བསྐྱལ་པ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	གྲུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁྲ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲེང་ཁྲ་ (ཁྲེམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲེང་ཁྲ་ (ཁྲེམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱུན་ཀྲག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེམ་ཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-shang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>shang-shang-la.</i>
Brother, elder	རྒོ་རྒོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Brother, young- er	ཕྱུན་རྒྱང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེམ་ཆེད་རྒྱང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱི་དཔལ་གྱི་ཕྱུན་ཀྲག་	<i>kyi-men kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེམ་ཆེད་ཕྱེམ་ཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱུན་ཀྲག་གི་ཁྲོ་ག་	<i>pün-kyā kī khyo- ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེམ་ཆེད་ཀྱི་ཕྱེམ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱེག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཕྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་བ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ	<i>pha-sé.</i>
Brute	ཕྱོམ་སོང་	<i>ckö-song.</i>
Bubble	ཐུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤུ་ (ཤུ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	ཐུ་ (ཐུ་བོ)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	ཐུ་བྱ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	ཐུ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Buddha	སངས་རྒྱས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་བ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ནེ	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	ཐྱེ་ཅེད་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲུལ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུརི་ (ཤོག་གུརི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁུར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེད་། རྒྱུ་འཁུར་	<i>doḱ-thre ; gyaḱ- khur.</i>
Buriat	ཐྱོ་རས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲུག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	ཕྱིན་སྒྲིག་	<i>jin-se.</i>
Barrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྦྱིད་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྦྱིད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	སྦྱིད་ཁྱོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་། སྐྱུ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག་། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕུགས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་གཞོགས་ཕུགས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ་། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟིམ་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྐུ་མ་ཤིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེའ་རྩེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>lar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་དར་	<i>ske-lar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Button	ཐུབ་ཅི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུབ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོབ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷམས་གཟིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲང་རྒྱུ་བ་	<i>drang-ke gyap-</i> <i>pa.</i>
By (<i>post</i>)	གིས། ཀྱིས། ཀྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཚུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རོ་ཕུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པ་ཀ་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	ཐ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཐཱ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐཱ་ཐོ་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	པེ་པེ་ (པེ་ཐུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པེ་ན་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམས་ཀྱི་ན་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་པར་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-nga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཁྱེས་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཁྱུ་གནང་ཁྱེས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	སྐྱུན་འདྲིན་ཁྱུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཡ་མོང་ (རྒྱ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཡ་མོང་སྐུ་ (རྒྱ་མོང་སྐུ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	གར་	<i>gar.</i>
Camping ground	གར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་ཕུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྐྱུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཞེས་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཞེས་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	གྲིས་སྐྱུབ་པ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲིས་སྐྱུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་དང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	རྒྱ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	སྒྲ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདུཌ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་རྒྱལ་བ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཁྱ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཁྱ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>ni-po.</i>
Capable, to be	བྱུང་བ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་བ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ་། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆེད། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	go-gur-wa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	go-sku lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	sim-pa nang-wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shön.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་སྒེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྲེལ་	sem-thre.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སེམས་འབྲེལ་	thu-thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	ten-ten cke-pa.
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa ; chak ka cke-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཀྱང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	ཤྱེད་སྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀྱང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཀྱང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱས་པ་པོ་ཤྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་པོ་བཀྱང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་བཀྱེན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	རོས་པོ་འཁྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འཁྱེར་བ། འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	གྲང་སྐ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	རིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྟོས་བྱ་བ་	<i>trö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོས་སྟོན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pap-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་ས་ཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (box)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་གླང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཆུ་ཐམ་མ། ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུལ་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུལ་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	རུས་	<i>rü.</i>
Do. hon.	སྐུ་རུས་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆས་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུམ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྱ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	པ་སྐང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	ཀྱིན། གྱུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལུན་གནང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲོད་སྐལ་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྱུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	གྲུ་ཤག་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཕོ་ཕོ་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཏོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྒྱ་ལག་བརྒྱ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྒྱ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྲོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་གཤམ་ ལྷ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དེན་ལྷན་ ངོ་ཐོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ་ ངེས་པ་ དེན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རྩ་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུཔ་ཀྱུག་ ཁྲི་ཁྲི་	<i>kup-kyä ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱག་	<i>shap-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྱི་	<i>shuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་ཚེ་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleeping	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིས་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem-po.</i>
Chance (accident)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཁྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (exchange)	རྩི་པོ་རྒྱལ་བ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྤྱོན་བ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhō-khang.</i>
Chapter	ལུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྒྲངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྒྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sō-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་བ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྲད་བ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་བ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་བ། བསོད་སྤྱོད་སེམས་	<i>jim-pa ; sō-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་ཇེ། དགེ་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་གཤུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་སྤྱིན་བ་	<i>skuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་པེབ་བ་	<i>skuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁྱེ་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ། མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go-kor tang-wa.</i> <i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཁུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Cheek	འདྲན་ཁོ། འབྲས་པ་	<i>den-kho ; dram-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲས་	<i>sken-dram.</i>
Cheeky	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཆུར་	<i>skip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུད་	<i>skip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skip.</i>

Chemist	སྒྲན་ཆོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་དམག་ (ལྷན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	ཕང་ཁོག་	<i>fang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཕང་	<i>lu-fang.</i>
Chestnut	ལྷང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>		
Do. <i>f.</i>	ལྷང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Chicken	ཕུ་ཕུག་	<i>chka-p-thru.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ཆོན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Chiefly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འཁྲུགས་འབྱོམ་འཐེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Child	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྐམ་	<i>se.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	སྐམ་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	ཕུ་ཕུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་བན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	ཏུ་ཁུང་ (ཏུ་ཁུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མལ་ (ཞེ་མས་)	<i>she-mel.</i>
China (country)	གྱུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Chinaman	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྱུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	གྱུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	ཟོང་	<i>song.</i>
Choke, to	ལྷོ་སྐབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྐབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	ལྷུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་ཅི་བ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱམ་ལུག་འདི་ཅི་བ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཅེ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཅེ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྲོང་མོ་	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞོ་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཇ་ཐོང་	<i>ckan-dong.</i>
Do. hon.	གསེལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱམ་པ་ (སྤྱབ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱམ་ (སྤྱབ་) པ་གནང་བ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞོ་དྲློག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatricee	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ཁྲད་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱོན་	<i>kyen.</i>
Citadel	ཐོང་	<i>dzong.</i>
City	ཁྱོང་ཁྱེར་	<i>troug-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>ške-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐུལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	སངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. hon.	སངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཕྱར་ཐོང་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་རབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་མིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	འཁྱུང་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>sku-tre.</i>
Claw	ཐུར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	འདག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	འཁྱུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གཞི་བྱ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གེ་སྒྲོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>lak-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	རྒྱུ་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྩིས་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཇོག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	གྲུ་གྲུ་ཤ་	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཚུ་ (ཚར།) ཐག་ཉེ་པོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུམ་པ་	<i>kha-sum-pa.</i>
Close fisted	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྒྲུམ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྒྲུམ་བྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲུམ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞིས་པ་	<i>nam-sa sk'e-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྱད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	སྒྲུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to become	འཐིབ་པ་	<i>thip-pa.</i>
Clove	ལི་ཤི	<i>li-shi.</i>
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku-khen.</i>
Clumsy	སྒྲུག་རུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	རྩ་སྟེང་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཅུ་འགྲམ་	<i>chhu-dram.</i>
Coat	ཅུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་བྱ་རྒྱུ་པ་	<i>lap-cha gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོལ་གནང་པ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དངོ་བཟོ	<i>ngo-p-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་མཁན	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བྱུགས་གསོ་ཕུལ་མཁན	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོ་བ་ཐག	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ	<i>cka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་གླམ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་གླམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒོ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཅིག་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞིག་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	ཀླང་མ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེད་	<i>kha-p-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	རྟོང་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆས་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཆས་	<i>gü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆས་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཆས་སྐྱུང་བ་	<i>gü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྲུག་ཟེར་	<i>gyu-ser.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ལིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་བྱེད་མཁམན་	<i>ro-chie-khen.</i>
Collect, to	ཐུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	ཐུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	ལྷ་ཆང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕམ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1,000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཆོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཆོས་ལལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རི་གི་ (རིའུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལུ་རི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤམ་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཤམ་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤམ་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་སྒྱུན་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གྱུབ་འདྲི་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	ཡོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཡོག་ཕེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ra nang-wa.
Come out, to	འཕྱོན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ཡོགས་ལ་ཕེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཛོམ་པ་ འཛོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀྱས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	དུ་བ་མཇུག་རིང་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ལྷིང་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་བྱོ་པོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་པོ་	ske-mo tro-po.
Command, commandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	ཧྲི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ལྟོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ལྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་བོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language opp. to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	སུམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྟགས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྟགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུང་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲོར་གྱིག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཕུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gō-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སོང་མྱེད་པ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཐུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཐུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) གནང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྟན་ཞུ་ལཱ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phü wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་བྱུག་ཅེད་པ་	<i>sku-thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བྱུག་གནང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བད་དེ་	<i>be-ṭe.</i>
Complicated	མགོ་ཉྱེན་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕྱག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདད་ (གདོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཙོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཙོམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ན་ཁོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Compress, to	བཙིར་བ་	tsir-wa.
Do. hon.	བཙིར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྒྲུང་པ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang-drik kke- pa, par-dum kke pa.
Do. hon.	བཀའ་བསྐུམ་བཞང་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	ཅིས་	tsi.
Do. hon.	ལྷགས་ཅིས་	ja-tsi. *
Compute, to	ཅིས་བྱེད་པ་	tsi-gya p-pa.
Do. hon.	ལྷགས་ཅིས་བཞང་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རོགས་	ro.
Do. hon.	ཕུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྤྲོད་པ་	be-pa.
Do. hon.	སྤྲོད་པ་བཞང་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	ལྷོར་བ་	ter-wa.
Do. hon.	བཞང་བ་	nang-wa.
Conceited	ལྷ་བ་མཐོ་བོ་	ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བུ་གུ་འཁོར་བ། བུ་ཚ་འཆག་བ་	<i>pu gu khor-wa ; pu-tsha chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྐོར་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཆར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགུབ་བ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་བ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྐྱན་	<i>sha-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤྲངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤྲངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away)	འབྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse)	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give)	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conference	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Confess, to	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦོལ་བཤགས་ཐུག་ (འབྲུལ་) བ་	<i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྦོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to	ཁྱོད་ཀྱི་བྱེད་པ་	<i>lo-te che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་ཀྱི་གནང་བ་	<i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ཁྱོད་ཀྱི་	<i>lo-te.</i>
Confine, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་གི་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གནན་ལྷན་བྱེད་པ་ གནན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den cke-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞེས་བདང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞེས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞེས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འཕྲོམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འཕྲོམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བདང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap-thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tong-nga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉྱུག་ཆ་བོ། མགོ་ཉྱུག་ ཆིན་བོ་ དབུ་ཉྱུག་ཆ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech) Confusion	ཁ་རྫོད་ མགོ་དྲེག་	<i>khan-jö.</i> <i>go-trö.</i>
Congéal, to	འཁྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འཇོམས་པ་ ལྷན་རྒྱས་ཆོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>hlen-gye tshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. hon.	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་དན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. hon.	ནན་དན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost, etc.)	ཐུན་འཕྱོན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. hon.	ཐུན་འཕྱོན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen-dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. hon.	ཐུན་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. hon.	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	གྱུལ་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་གཤེས་པ་	<i>sang-ngen she- pa.</i>
Do. hon.	བཟང་ངན་མཁྱེན་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྣམ་པ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསེ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀློན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་མཐོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom-po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-cke.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngön-se chhem- po.</i>
Constable	སྒྲོང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་རྩི་ (འརྩི་) བ་	<i>trö-ri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཚོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲུབ་པ་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Do. to (medi- tate on reli- gious things)	སྒྲོམ་གྲུབ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་སྒྲོན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་ཟླ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ཟླ་ (དགུང་ཟླ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་གྲུབ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་པ་གང་བ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>

Continent, s.	ཁྲིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནས་ ན། ཏུས་ཀྱིན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་ཀྱི་	<i>kam-gya.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. hon.	བཀའ་འཛིན། ཕུག་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>pok-ma-la tang-wa.</i>
Do. hon.	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	<i>pok-tong nang-wa.</i>
Contractor	བོགས་འཛིན་བ་	<i>pok-dzin-pa.</i>
Contradict, to	ཀྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	ཀྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Contrite, to be	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. kon.	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་བ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་ནི་འི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲོས་ཉུ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྦྱེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	གྲུལ་གཟེར་གྲུབ་པ་	<i>ge-ser gyaṣ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འབྱེར་མཁན། མི་བྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	རྩངས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>sang-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛོད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. <i>to</i>	དཔེ་ཤུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	དོ་ཤུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	རྩི་ཅ་	<i>cki-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་རྩི་	<i>gü-cki.</i>
Cord	ཐག་བ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཏོན་	<i>khaṡ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཏོན་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. <i>parched</i>	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>she-yö.</i>
Corner	རྩེ་	<i>sur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཙུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་སྐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྱུགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ཁྱུ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་དག་གནང་པ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Correction	ཁྱུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་། རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྒྲ་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲ་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	སྒྲིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	སྒྲིང་བལ་	<i>trim-pe.</i>
Couch	ཀུཔ་ཀྲལ། ཁྱིའུ་ཤིང་	<i>kup-kyā ; thri- u-shing.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀྲལ་	<i>skap-kyā.</i>
Cough, to	ལྷོ་ཁྱུབ་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Do. hon.	མཁུལ་ལྷོ་ཁྱོན་པ་	<i>gü-lo kyöm-po.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Do. to ask	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་གཤགས་ལྷན་ཁྱེས་	<i>ka-sha hlen-gye.</i>
Count, to	བྲངས་ཀྱི་ཁྱུབ་པ་	<i>trang-ka gyap- pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་བྲངས་ཁྱོན་པ་	<i>ja-trang kyöm- pa.</i>
Countenance	གཤོང་	<i>dong.</i>
Do. hon	ཞེ་རས་	<i>she-re.</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>ma-pin.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>ma-pin tang- wa.</i>
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>dzü-ma tang- wa.</i>
Counting	བྲངས་ཀྱི་	<i>trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྐེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྟེན་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	ནང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤྱིང་ཆེན་པོ། སྤྱོ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཕྱུང་ན་བཞེན་	<i>a-trung tap-skön</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	ཕུན་ཀྲག་	<i>pün-kyā.</i>
Covenant	ཁ་ནེ། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ནེ། ཁམ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བཀབ་པ་ (འཁེབས་པ་)	<i>ka p-pa.</i>
Covering	ཁེབས་	<i>khep.</i>
Covet, to	ནམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ནམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ནམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཕྲིག་ཕྲིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	པ་གནང་བ་	
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཅུ་ཁྲམ་པ་	<i>tse-khum-pa.</i>

Crane (bird)	ཅ་ཐུང་ཐུང་	<i>cha-thrung- thung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཕུབ་ཀོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	ཉྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	ཁྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྱི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་བ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འེས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	ཕུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཕུབ་ཀོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevise	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	ཁྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛུལ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Crocodile	ཅུ་སྟོན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	ཁུ་ཁུ་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཕྱོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤ་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞཤ་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞཤ་ནས་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཚིག་པ་ཟབ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ་	<i>gong-pa tshung- wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྱངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིམ་ཁྱུས་ (སྦྱིམ་ཁྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	ཅུ་སྟོན་གྱི་པ་	<i>chka-ke gyap pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྦྱི་གཙུག་	<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱང་ (རྒྱང་) བ་	<i>gyang-shing la. kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing la kyong-nga nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇི་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ང་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	ཐ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leopard	གཞིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	སྐག་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇེབ་ཆེན་	<i>dzaṣ-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>shing-le cke-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>skhe-ka.</i>
Do. (wooden)	པོར་བ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞི་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞི་	<i>sö-sko.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang wa.</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐུ་དངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so- wa nang wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྩུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམོད་མོ་རྒྱུ་བ་	<i>mö-mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམོད་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	གྲུག་གྲུག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	གྲུག་གྲུག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	ཆེས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ཅུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མི་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsaṅ-pa nang-</i>
Catch	ཚོད་ཇ་	<i>wa. tö-cka.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱང་	<i>rab-chung.</i>
Cyclone	ལྗང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་ཐོར་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་པོ་ཆེ། ལྷུ་པ་རིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe ; gya-wa rim-po chhe.</i>
Dale	ལྷངས་	<i>lung.</i>
Dam, s. (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	ཕྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ཆོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo</i>
Do. hon.	སྐས་མོ་	<i>se-mo or tre- mo.</i>
Dance, ordinary	ཞབས་བྲོ་	<i>shäp-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འབྲུག་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱེ་བྱེ་བ་	<i>skap-ro gyup-pa.</i>
Do. hon.	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-she nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲེགས་དཔུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. hon.	ཐེབ་དཔུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉེན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa:</i>
Daring	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. hon.	བྱམས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	ཐུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྙིང་མུག་	<i>nying-da.</i>
Darn, to	བྱོག་ (སྒྲིག་) ཏུག་བྱེ་བ་	<i>tro-tuk gyap-pa.</i>
Do. hon.	བྱོག་ (སྒྲིག་) ཏུག་སྒྲིན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. hon.	ཕྱག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཚེས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	ཕྱེ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲས་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཉམ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>shu-sha.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དྲུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-shi.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆིམ་ཆིམ་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་གསལ་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>lam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སྟེང་ (གཤེགས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩལ་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། ལུས་པོ་	<i>kong-chhem-po ;</i> <i>kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཆོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་ཆོད་རྒྱུན་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བྱ་ལོན་	<i>pü-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བྱ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pü-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕུག་བུན་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun skhe-khen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་བ་	<i>lam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། རྩོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga-nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གནང་བ་	
Deceiver	དབུ་སྒྲོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Decent (becoming)	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Deception	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Decide, to (judge)	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཆོད་	<i>thak-choö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྐྱུ་གྱུན་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྐྱུ་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཉུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (ཉུ་) གེམ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (religi- ous)	བཀའ་བྲིས་ས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བྲིས་ས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གཏིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ཐུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྐྱབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Defamation	མེད་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	མེད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	ཕྱོན་	<i>kyōn.</i>

Defective	སྒྱོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྱུབ་པ།) སྒྱུར་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཞུ་གུ་གཉེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk cke-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pa-ru skak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru skok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-la she pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། ཉེན་ཉེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	བྱགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	ཉེན་ཉེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne páp-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-skin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཚབ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཚོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་ཐག་ཚོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།)	<i>kyap-pa;</i>
	སྐྱོང་བ་	<i>kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྟོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཆད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྡྲོན་པ་	<i>nyö-m-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཤེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཙང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཚེས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཁྱག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱེན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. hon.	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. h. hon.	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	བུགས་ཐོབ་གཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Department	བྱེད་ལྷངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལྷངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang</i> <i>wa.</i>
Depth	གནིང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute, to (send)	ཆབ་བཏང་ (གནིང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་གནིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong-</i> <i>nga nang-wa.</i>
Deputy	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	ལྷོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགོ་བ་)	<i>pap-yong-wa</i> (or <i>dro-wa</i>).
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གེབ་པ་	<i>pap-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཕྱི་བ་ གནང་བ་	<i>pāp-chhīp-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱི་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གྲུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་བ་ (འཆད་བ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	ཁྲི་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	ཏེ་པེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་བ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་བ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	ཏེ་པེ་བྲིས་བ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏེ་པེ་བྲིས་བ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་བ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གནང་པ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་པ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་པ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་ཐྱུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་པ་ (གཏོང་པ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཇོ་ (ཁོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་པ་	<i>ma-bep nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ཐུ་བ་	<i>ma-bep sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skip-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Detain, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang- wa.</i>
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Detest, to	དག་ཅིད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གནང་བ་	<i>dra nang-wa.</i>
Device	རྒྱུ་	<i>chü.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>ku-ckü.</i>
Devil	གནོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒྲིམ་ཆེན་	<i>tsham-pa ; gom- chhen.</i>
Devotion (faith)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Devour, to	ཉ་ཤེ་ཉེ་ཤེ་ (ཉ་བ་ཉེ་བ་) ཟ་བ་	<i>ha-phe ho-phe sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཤེ་ཉེ་ཤེ་ (ཉ་བ་ཉེ་བ་) བཞེས་པ་	<i>ha-phe ho-phe she-pa.</i>
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö.sem chhem- po.</i>
Daw	ཇིལ་པ་	<i>si-pa.</i>
Dexterous	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལྟགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	རྫོ་རྫོ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhœa	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་པ་	<i>sho-gya p-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤོ་རྒྱུ་པ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐུ་ནིང་ལ་ཤིབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད། རྟེན་བླ་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟེམ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དགུ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྟོང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྟོང་རུས་བྱེད་བ་	<i>nying-rü cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྟོང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྟོང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྒྲ་སྒྲིབ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size)	ཆུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཅུ་ (རྒྱུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཅུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇུབ་	<i>dzaṇ.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོད་པ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོད་པ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡེ་པ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྷེར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	ལྷོག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་པ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གསེང་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུས་པཅན་པོ་	<i>she tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>sham-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>sham-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>sham-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa she-pa.</i>
Disgusting	སྤྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲོང་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྲོང་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྦྱོ་པོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (<i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ།	<i>ne-yungtang-wa.</i> <i>ne-yung tong- nga nang-wa ;</i>
Dismount, to	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་ བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>gong-pho nang-wa.</i> <i>pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>pa.</i> <i>she-la mi-sem-</i>
Disorder	མགོ་དྲེལ་	<i>pa.</i> <i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མྱེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། བྱེས་བ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གྲོལ་ར་ (བ) བཞུང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚྱོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚྱོད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚྱོད་པ་གྱུ་བ་བ་	<i>tsö-pa gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱོད་པ་སྦྱོར་བ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཕིས་བ་ (འབྲུང་བ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུང་) བ་བཞུང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	མྲི་དྲུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བསྐྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བ་བཞུང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྟན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱག་བསྐྱུང་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱག་བ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱག་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྱུ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤའ་སྒྲོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཕྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་དོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འི་གནོང་ལ་འཛུལ་འགྲོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་གྱུ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་བ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་ཤ་འཇལ་	<i>yuk-jé.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དཔེ་གི་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བླ་མ་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	ཐུག་རྒྱུ་བ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུག་སྒྱོན་བ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (བོང་ཕུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གློ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	ཐུལ་གློ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	གློ་འོ་རེ་བཞི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	སྒོ་རྒྱ་པ་ (སྒོ་སྤྱང་པ་)	<i>go-ra-pa.</i>
Dose (of medicine)	སྒྲན་ཐུན་	<i>mon-thün.</i>
Dot	ཚག་ (ཚོག་)	<i>tsha.</i>
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	<i>nyi-dap.</i>
Doubt	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Do. to	ཐོ་ཚོས་ཟ་པ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. hon.	ཐོ་ཚོས་གནང་པ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	<i>nye-so.</i>
Dough	སྤགས་	<i>pa.</i>
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	<i>tu-tu ku-ku.</i>
Down	མར་	<i>ma.</i>
Down hill	ཐུར་	<i>thur.</i>
Down there	མ་གླིང་	<i>ma-gi.</i>
Downwards	མར་	<i>ma.</i>
Doze, to	གཉིད་ཙོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-pa.</i>
Do. hon.	མཉམ་ (མནལ་) ཙོག་སྒྲུབ་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Drag, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. hon.	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Dragon	འབྲུག་	<i>druk.</i>
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>

Drain (on roof of house)	འོག་མུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	མོ་གྲུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྒྲུབ་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་པ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚོམ་གནང་པ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྒྱ་བཟང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-lu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>ring-lu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་པ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་གླམ་ (ཤུབས་གླམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་རོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་པ་	<i>she-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱུལ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བྱང་ (གཉོང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཉོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	གྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>she-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་གྱུབ་པ་	<i>thik-pa gyo-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	ཐང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཆུ་བསགས་ (གསོག་) པ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) པ་	<i>śuk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-śuk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ང་ ཕྱག་ང་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ང་ལྗས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ང་ཡོག་ (ང་དབྱགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བད་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱང་ཁྱོང་བྱེད་བ་	<i>rap-ti che-pa ; kyong-khong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱང་ཁྱོང་གནང་བ་	<i>rap-ti nang- wa ; kyong- khong nang- wa.</i>
Dry	སྒྲམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྒྲམ་པ་ (སྒྲམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	ལྒྱགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Dumb	ཁ་ལྒྱགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ལྒྱགས་པ་	<i>she-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	རྟའི་སྦངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལུ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱུ་བ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྟོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྱོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	tü-la.
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	sa-rip.
Dust	ཐལ་ལ་ (ཐལ་བ་)	thel-la.
Dust-storm	ཐལ་རྩུང་	the-lung.
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲལ་	sho-thre.
Dwarf	མི་རྩུང་དེ་ལེབ་	mi-chhung te-le.
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་རྩུང་རྩུང་	ku-suk chhung- chhung.
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བསྐྱུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Dweller	སྟོད་མཁན་	dö-khen.
Do. hon.	བསྐྱུགས་མཁན་	sku-khen.
Do. h. hon.	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	sku-den ja-khen.
Dwelling, s.	ཁང་པ་ བང་ སྟོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-su.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་ བསྐྱུགས་ས་	sim-khang ; skuk-sa.
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག བསྐྱུགས་གདན་ འཇགས་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Dwindle, to (in size)	རྩུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	chhung-ru dro- wa.
Do. hon.	རྩུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	chhung-ru phe- pa.
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	nyung-ru dro- wa.

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱུ་བ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྱུ་བ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱུ་ལ་བ་གྱུ་དྲ་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྲུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ཕྱོ་མ་འཁྲུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



E

Each	རེ་རེ་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ་ སྙིང་བྱོ་བོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	che nying dö-
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	po. dro-nying dö-po.
Eagle	གོ་བོ་	ko-wo.
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་) གི་ཨི་ཁུང་	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་གི་ཨི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྙི་མ་	nye-ma.
Early (in morn- ing)	སྔ་པོ་	nga-po.
Earnest, adj.	སྙིང་ཅུས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-
Do. hon.	བྱུགས་ཅུས་ཆེན་པོ་	po. thu-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་ཅུས་བྱུས་ནས་	nying-rü che-ne.
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྙན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཡམ་སྟོང་	e-kor.
Do. hon.	སྙན་སྟོང་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	<i>sí-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོག་ས་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེ་ས་ཁོག་	<i>ské-kho.</i>
Earthenware	ཇ་སྟོད་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོས་ (ས་གཡོས།)	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
	ས་འགྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ské-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ཆེ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དངོ	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགུམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅུར་	sur.
Edged	ནོ་པོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	sa-nyem-pa.
Do. hon.	མཆོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཅོམ་པ་རྒྱུ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ།	yi-ge lap-pa ; jong-tar tre-pa.
	མྱོང་དང་སྦྱང་པ་	
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་པ་	chha-ri lap-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	cke-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགུམ་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགུམ་བྱེད་པ་	tsön-drü cke-pa.
Do. hon.	ཐུགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>she-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa.</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>chop-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>chop-gye-pa.</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བཏོན་པ་ (འཏོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འཏོན་) པ་གནང་པ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Elbow	གྲེ་མོ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	གན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>cko-cko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>cko-la.</i>
Eldest	གན་ཤེས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་ཤེས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	མོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	ལྷོག་ལྷུ་	<i>loḥ-sku.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	རླུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐྱིམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐྱིམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁེབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	གྱུ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གྟན་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕུག་མུན་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	གང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. of China	བྱ་ནག་གོང་མ་	<i>gya-na kong-ma.</i>
Emperor's administration	བྱུང་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Empire	བྱུང་ཁབ་ས་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སློབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	<i>tong-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa so-wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	བྱུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Enamelware	གྲུ་གྲུ་ཤ་	<i>ku-ku-sha.</i>

Encamp, to	གར་རྒྱུ་པ་	<i>gar-gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གར་རྩོམ་པ་	<i>gar-kyöm-pa.</i>
Encampment	གར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	མོར་པ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	མཇེལ་བ་	<i>jel-wa.</i>
Encourage, to	མོ་ཁོག་ཆེ་བ་རྟེན་(གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མོ་ཁོག་ཆེ་བ་ཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tong-nya nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	ཇོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དགྲ་	<i>dra.</i>

Energetic	བཙོན་པོ། སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	ལྷ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གནང་བ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྒྲིང་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Enmity	གཏིང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྒྲི་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་བ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཛུལ་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་བ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྡོམ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Entirely	བད་ཅེ་	<i>be-te.</i>
Entomb, to	ས་སྤེད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྤེད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་གྱུ་	<i>ku gyu.</i>
Entreat, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོལ་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ka nang-wa.</i>
	(འཛོལ་བ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱི་ས་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	ཐ་རྟེག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s	ཐ་རྟེག་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	ཐ་རྟེག་བྱེད་པ་	<i>thra-to che-pa.</i>
Do. hon.	ཐ་རྟེག་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟེར་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྐབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སྐབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱེ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱེ་རེ་བཞང་(བཞེང་) བཞུགས་པ་	<i>kye-re shang-shu-pa.</i>
Erect, to (build)	ཚིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཚིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལུ་ཚ་ (ལུ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྦྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྦྱང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ;</i> <i>tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་ཁྱིང་གི་	<i>chhi-ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་ཁྱིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོང་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དོ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly bal- anced, to be Events, at all	ཡང་རྩི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་རུང་	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin- kyang ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་གུན། ཅུས་གུན། རྟག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>nam-gyün ; lü- gyün ; tak- pa re-ski.</i>
Everlasting	རྩིགས་གུ་མེད་པ། མཐའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me- pa ; tha-me- pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་གང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>ska-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ka sa ka-la.</i>
Evidence	གྱུ་མཚན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངོས་པ། དངོས་ནས་	<i>nge-par ; ngön- ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre.</i>
Exact	བྲིག་བྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	གཤམ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-nang rang- re.</i>

Exaggerate, to	སྒྲོ་ཆ་སྒྲོ་འདོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	མགོ་ས་སྒྲེལ་བ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མགོ་ས་སྒྲེལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྲུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྲུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དབྱེད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་བཞུང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་བཞུང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	གྲུགས་ཕུལ་ (འཕུལ་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	རྫོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀོ་བ་བཞུང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlaḥ-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེད་	<i>thaḥ-cho.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yaḥ-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩི་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gyaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྤྱོད་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད་། རྩལ་དོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzaḥ-to.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བརྟེན་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) བརྟེན་བ་	<i>ke tong-nga nang-wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྦྱུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, <i>s.</i>	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་འདྲི་	<i>shen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཤད་པ་	<i>khan-dri she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་འདྲི་བཤད་པ་	<i>shen-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yik-gyn.</i>
Exert one's self, to	སྤྲོད་རྩལ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩལ་བཤད་པ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆེ་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Exhaustion	ཀུ་ཐང་ཆེ་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa. ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	ཏེམ་པ་ (ཕྱོག་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Exhort, to	ལཔ་ཆེ་བ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཔ་ཆེ་བ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལཔ་ཆེ་བ་གནང་བ་	<i>ka-lap nang-wa.</i>
Exhortation	ལཔ་ཆེ་བ་	<i>lap-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཔ་ཆེ་བ་	<i>ka lap.</i>
Exorcise, to	ཏམ་ལ་བདག་ས་ (འདོག་ས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏམ་འདོག་ས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཤིང་	<i>kha-sheng.</i>
Expect, to (wait for)	གུ་དེ་པ་ (ཕྱོད་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུ་ཤུ་པ་	<i>gu-shu-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་གས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་གས་རེ་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འགྲོ་སང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྲོན་ (ཐུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྟེན་པ། དོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-fa she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ། སྐུ་དོན་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-tön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེབ་བཀོལ་	<i>sef-trö.</i>
Exports	འཕྱོར་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to be- come	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསང་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལེན་བ་	<i>wang-yö che-ne</i> <i>lem-pa.</i>
Extra	འབྲེབ་བ་	<i>thep-pa.</i>
Extract, to	བརྟོན་བ་ (འདྲོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་བ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Extraction (des- cent)	གྱུད་	<i>gyü.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	<i>yam-tshen po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Extremity	མཐའ་	<i>tha.</i>
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱམས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-</i> <i>wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Eye	མིག་	<i>mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་	<i>chen.</i>
Eye-ball :	མིག་རིམ་	<i>mik-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རིམ་	<i>chen-ri.</i>
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	<i>mik-si.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཟི་ (ལྷན་ཇི་)	<i>chen-si.</i>
Eye-glass	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>

Eye-glass, <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཤེང་ (ཕྱུན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕྱ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཕྱ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ཁྲམ་གས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཁྲམ་གས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ཁྲམ་གས་སྒྲོད་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཁྲམ་གས་སྒྲོད་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ཁྲམ་གས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཁྲམ་གས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ལྟོས་ (ལྟོང་)	drum.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྟོས་ (ཞལ་ལྟོང་)	<i>skhe-drum.</i>
Fabrication (lie)	ཏམ་པ། ལྟུག་རྩུབ་	<i>ham-pa ; kyak-dzü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུབ་	<i>skhe-dzü.</i>
Face	གཤོང་	<i>dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>skhe-re.</i>
Facsimile	འདྲ་ལྟས་	<i>dru-shü.</i>
Fact	དོན་སྟངས་	<i>tön-nying.</i>
Factory	འཕུ་ཁང་	<i>so-khang.</i>
Fade, to (wither)	ཉིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	<i>skü pa.</i>
Fail, to (miss)	མི་ལྟུག་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་ལྟུག་པ་གནང་པ་	<i>mi...thup-pa nang-wa.</i>
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དེན་ལྟོས་	<i>yin-chi min-chi ; ten-den.</i>
Faint-hearted	སེམས་ཅུང་ཅུང་། སྟོང་ཅུང་ཅུང་	<i>sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཅུང་ཅུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>

Faint, to	རྩྭ་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྭ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	སེམ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དཔ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	གྲུབ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ཀྱི་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཕྱིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>pap-phe-pa.</i> <i>pap-chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Fall head-over- heels, to Do. to (in drops) Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འཕྱིག་པ་རྒྱབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>thik-pa gyap-</i> <i>pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་ལྗོང་	<i>sa-long.</i>
False	ཉམ་པ། ལྷག་རྒྱུན།	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dzün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། ལྷག་རྒྱུན་ ཞལ་རྒྱུན་	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dzün.</i> <i>ske-dzün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚྭ་སྐྱུར་བ་ ཐོ་ཚྭ་སྐྱུར་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i> <i>the-tshom nang-</i> <i>wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	ལྷོ་དཀར། ཉེ་པོ་	<i>lo-ka ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱུད་ སྤུ་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཚོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	རྒྱ་གཞུང་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེན་གཞུང་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ལུང་ཡཔ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	དེད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དེད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག་། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་ཀྱུ་གནང་	<i>ka-le chhiṣ-gyu-nang.</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་ཐོད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྗེགས་ཀྱུ་བ་མཁན་	<i>miḥ-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྲོལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྗ	<i>soṣ-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྟུང་གནས་སྟུང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྟུང་གནས་སྟུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བསྐྱམས་བ་ (སྟོམ་བ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྟོམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	ཁྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	འྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འྲེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྟུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་གྲུགས་བ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po. *</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚིལ་	<i>ške-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཙ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་	<i>ya-p̄.</i>
Fatherland	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ཁྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཐང་མཉེལ་པ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	ku-nyé-po.
Fault	ཕྱོན་	kyön.
Favour	རྩན་	trin.
Do. hon.	ཐཀའ་རྩན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	mik-se.
Do. hon.	སྐྱན་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤ་སྐྱག་	sha-thru.
Fear	ཞིང་སྐྱག་	ške-tra.
Fear, to	ཞིང་པ་	ške-pa.
Do. to hon.	ཞིང་པ་གནང་པ་	ške-pa nang-wa.
Fearful	ཞིང་སྐྱག་ཆ་པོ་	ške-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞིང་གྱུ་ཅ་ནས་མིང་པ་	ške-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	མགྲོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱུ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕུ་	pu.

Feather (large)	ཕྱོ	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བཅུ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངན་པ། ཟླ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཁྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར་) ཉ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྱོར་ཁྱོར་	<i>nya-re nyo-re.</i> <i>ku-kyor-kyor.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	སྨྱོ་སྨྱར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྨྱོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to sö-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ཟྱོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ;</i> <i>to sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>ske-la ske-pa.</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Feel cold, to	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang-</i> <i>wa</i>
Feign, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་ (ུ) བད་བ་ (འདྲིབས་) པ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་ཚུ་ (ུ) བད་བ་ (འདྲིབས་) པ་	<i>nyung-tshu tap-</i> <i>pa.</i>
Feign stupidity, to.	ཁྱུགས་ཚུལ་བད་བ་ (འདྲིབས་) པ་	<i>ku-k-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རོགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྤྱེལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རོགས་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་རོགས་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	ཕྱེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུལ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	ཁུའ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	ཁུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་ཁུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	ཁུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་ཁུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིའེ་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲུག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཙ་ (དོག་ཚོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་.....མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	པི་ཁྱང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sKing-kha.</i>

Fiend	བདུད་	<i>du.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshu-p-po.</i>
Fifteen	བཅོའལྒྱ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོའལྒྱ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྒྱ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྒྱ་བཅུ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྒྱ་བཅུ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རེས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	ཤེལ་པ་	<i>sho-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེལ་	<i>ku-sho.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱུ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱུག་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱུ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	<i>cka-tsha.</i>
Filthy	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>skuk-shö.</i>
Find, to	ཉིད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	མཇོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཉིབ་པོ་	<i>skip-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྒ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒུབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, &c.	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>long.</i>
Do. (for theft)	བརྒྱས་འཇམ་ (རྒྱ་འཇམ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་ཅུང་། ཡི་ཅུང་ང་	<i>dzu-k-chhung ; i-chhung-nga.</i>
Finger-nail	སེན་སོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen.</i>
Finish, to (complete)	འཆར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཏུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ	<i>me,</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མེ	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་བ་	<i>men-da gyaṅ-</i> <i>pa.</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་སྒྲོན་བ་	<i>chhan-da-kyöm-</i> <i>pa.</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>thap.</i>
Fire-works	ཤོག་པག་	<i>sho-pa.</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནམ། ནམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
First	དང་པོ་	<i>tang-po.</i>
Firstborn	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
First class (ex- cellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tang-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟེན་པ་	<i>nya sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རུས་	<i>nya-rü.</i>

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟིན་མཁན་	<i>nyap dung- nga ; nya-tim- khen.</i>
Fish-hook	ལུགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>luk-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang- wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚེད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཚེད་གནང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chen.</i>
Do. <i>small</i>	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཕུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་པ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. inf. to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་ཁྱ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Flavour	ཁྱོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ཁྱེགས་ཁྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Play, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛིའོ་ (འཇུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཐྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཐྱོས་ཐེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. h. hon.	ཐྱོས་འཛིབ་	<i>pö chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཁྱུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱང་ (གསོལ་སྐྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་གྲགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུབ་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་པ་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me do.</i>
Flip, to	ཨེ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, s.	ཁྱུ་	<i>khju.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆ་རྒྱུ་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞལ་ (ཞལ་ལ་	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>lap-pa.</i>
Flout, to (insult)	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kya-kya nang-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ne sung-wa.</i>
Flow, to	རྒྱག་པ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flower	མེ་དོག་	<i>thöm-pa.</i>
Do. garden.	མེ་དོག་ལུས་ར་	<i>me-to.</i>
Fluently	ཅུ་རྒྱག་རྒྱག་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluid (food)	ཁ་བ་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (large, held across the body)	ཕྱེད་ལྷིང་	<i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	སྒྲང་མ་	<i>ske-ling.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འབྱར་བ་)	<i>drang-ma.</i>
		<i>phir-wa.</i>

Foal, <i>s.</i>	རྩི་གི་ (རྩི་ཁྱུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལྷ་རྩི་འི་ (ལྷ་རྩི་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལྷུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དག་	<i>dra.</i>
Fog	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ལྷ་བ་རྩིས་ (རྩིགས་) རྒྱབ་པ་	<i>taṣ-tsi gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་རྩིས་ (རྩིགས་) རྒྱོན་པ་	<i>taṣ-tsi kyôm-pa.</i>
Foliage	ལོ་ས་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>pa. sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་པ་	<i>sku-la chhiṣ- gyu nang-wa.</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>skên-chha cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	<i>skên-chha nang-</i>
Fondle, to	བྱས་སྟོབྱེད་པ་	<i>wa. ckam po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་སྟོབྱེད་པ་	<i>ckam-po nang-</i>
Fondness	བྱས་སྟོབྱེད་	<i>wa. ckam-po.</i>
Food	ཁ་ལག་། རྩོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག་	<i>skê-la.</i>

Fool	ཐྱེན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang-la phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྲུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟས་པ་རྩུང་རྩུང་	<i>sam-pa chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟས་རྩུང་རྩུང་	<i>phep-sam. chung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap-thang-la phep-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཐྱང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་གྲུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱིགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱིགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ག་རེ་རེད་ཟེར་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོར་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྦྱག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཕྱ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, s.	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. hon.	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. hon.	སྤོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Foregoing	སྤོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དབལ་ཁྱིམ་ (ཐོད་པ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. hon.	དབུ་དབལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིམ་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིམ་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིམ་ལུང་པ་	<i>phi-ling lung- pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྱོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön- chhen.</i>
Foreknowledge	སངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. hon.	སངོན་སུའི་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་ནིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྔན་ (སྤོན་) བགོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem-pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-nu ; nak- sep.</i>
Forever	ནས་གྲུན། རུས་གྲུན་	<i>nam-gyün ; lü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་བ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇིད་པ། བཇིད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤོར་བ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) པ། སྟིང་ཇི་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟིང་ཇི་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ཤ་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བཟུ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྤྱི་ལ་ (སྤྱི་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྤྱར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞིན་སྒྲག་ཆ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུག་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>yuk-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>ship-chu-pa.</i>
Fortification	རྫོང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཡུག་གཉིས་། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་) ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་	<i>ku sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་ཅུང་ཅུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>shí-p'-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yó-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཅིག་དེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཅུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>shí.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>shí-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-shí.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-shí-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>cha-te.</i>

Fox	ལཱ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་ ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	འཛོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་དྲང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཕྱོས་	<i>pö.</i>
Frankly	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	འགྲུ་སྒྲོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ་ བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
Do. <i>hôn.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ་ གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལཱ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཱ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak- pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem thre che-pa ; sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འཕྲལ་གནང་བ་ བྱགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang- wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཇུག་གནི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་རྒྱབ་པ་	<i>trok-po gyap- pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྟོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞིང་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞིང་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞིང་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	བྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར། སྒྲ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Frog	སྤལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	སྔ་དྲུག་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྔ་དྲུག་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	སྔ་དྲུག་སྟོ	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔ་དྲུག་གྱི་ཚེམས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚས་ས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	གངས་ཀྱིས་འཚིག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྐྱ་བ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་པུ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལྷན་ཅུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	རྫོང་བ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་བ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	ལྷུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཅུང་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Fundament	རྒྱ་བ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ške-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྐྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོལ་	<i>rö.</i>
Further (in dis- tance)	པ་ཙ་ (པར་ཙས་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྐྱར་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun)	ཕྱིད་དི་ (ཕྱིད་དེ་)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be
(useless)

Do. *hon.*

Future

ཕན་མི་བྲོགས་པ་

བྲུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

གཞུག་ལ་

phen mi thok-
pa.

thu-phen mi so-
wa.

sku-la.



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁེཔ་སང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁེཔ་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁེཔ་སང་བ་	<i>khep-sang sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁེཔ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe skhe-pa.</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱལ་འགལ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་འགལ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung- wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚོད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་པ་རྒྱུན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་སྤངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྤངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlaḥ-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཁམ་པེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>skam-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁམ་གནང་བ་	<i>chhip-skam nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་གྲུབ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྤྱོན་བ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-la.</i>
Gander	ངང་བ་ (ངང་པ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤུང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེད་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་བ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་སྤྱོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	ལྷ་མ་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དོག་གི་ཁྱུ་མ་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཅི་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ká.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤུང་ང་ (པ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེས་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒོག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་སྒོག་	<i>she-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	བྱུན་ཆ་བཤགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷམ་སྒྲོག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲོག་	<i>skap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་སྒྲངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་སྒྲངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱི་སྒྲོ་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་ཕྱི་གློ་	<i>sim-go chki-go.</i>
Gate (large)	གྱེལ་གློ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གློ་གྱེལ་གློ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྒྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་གས་པ། འཛོམ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་རྒྱས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་ སྟོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ། སྟོད་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	ཕོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་ཕུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	ཕོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་ མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲིག་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐུ་རྒྱལ་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	ག་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Geography	འཇམ་གླིང་གྱེས་པ་ཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟེན་བ་ (བརྟེན་)	<i>daṣ.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་བ་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-daṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་བ་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-daṣ.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟེན་བ་ (ཀླང་བརྟེན་)	<i>kang daṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་བ་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>skap-daṣ.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thoṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	རྒྱལ་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་པ་	<i>ku-lang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, v.i.	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱབཞང་ (བཞིངས་) བཞང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞིན་སྐྱག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་བཞང་ནས་བསྐྱུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡིས་ཡིས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	ག་མུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	ཁྱེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཁྱེ། ཁྱུ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra.</i>
Girl	ཕུ་མོ་	<i>pu mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་ས་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིབས་ལྷོ་	<i>chhi-p-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	རོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཕུལ་བ་ (འཕུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲེང་བ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒྲི་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་ཀླབ་བ་	<i>ö gya p-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i>	སེམ་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Glimmer, to	འོད་ཀྱབ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Do. (of the moon)	ཐཱ་ཀ་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་ཀྱབ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་ཀྱབ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྤྱན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited)	སེམས་སྤྱོ་སྤང་བྱེད་བ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྤྱོ་སྤང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance)	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Do. (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Do. (of wool or cotton)	ཅིག་ག་ (བ་) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>

Glove, <i>hon.</i>	ཕུག་ཤུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	ཕྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ས་བདར་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	ཕྱིན་སྐྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	ཕུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་བ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་བ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཕེབ་བ་	<i>thur-la phe-pu.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་བ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཐོན་བ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛམ་པ་ (འཛམ་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་ག་ (འཛམ་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྐྱུང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he.	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>mik-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལྔ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྔ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-śo-wa.</i>
Gong	རྒྱུ་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གནི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>śang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advan- tage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་ཐུག་ཨ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྲི་བ་ཐུག་ནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person re- maining)	འོ་ན་ཐུང་ཨ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅལ་ག་ (ཆལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	ཐྱུ་ས་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟློག་ (བཟློག་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; kha-p-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-sko nang-wa ; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	བྱུང་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi ba-p.</i>
Governor	བཀའ་རྒྱུན་	<i>ka-lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རིན། ཐུགས་རྩི་	<i>ka-trin ; thuk-</i> <i>je.</i>
Graceful	སྒྲིམ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-</i> <i>po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ;</i> <i>rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for hu- man beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ske-yö.</i>
Grammar (or- thography)	དག་ཡིག་	<i>taḡ-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ;</i> <i>dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བུ་འི་བུ་སྒོ། བུ་སྒོ་འི་བུ་སྒོ་	<i>pu-i pu-mo ;</i> <i>pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o la.</i>
Grandmother	སྒོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མེའོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུའི་ཕུ་	<i>pu-i-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོའི་ཕུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུན་འབྲུས་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཏ་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཏ་མ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	ཅཱ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	དྲིན་བྲན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་བྲན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་དྲིན་བྲན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་སུ་མཉམ་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུམ་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཐ་མ་ (ཏ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ཐུགས་ཐ་ (ཐུགས་ཏ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	འཁྱེད་རྒྱུ་མཚན་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཐུང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུང་ཁུ་ (ཐུམ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ལྗང་ཁྱུ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་པ་	<i>tsa sha-wa.</i>
Grease	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སུམ་ཚི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཚི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dô pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Green	ལྗང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོན་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dum-jel cke pa.</i>
Do. hon.	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dum-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕུག་འབྱལ་ཁྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྐྱ་	<i>ngop-kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱུག་བསྔལ་། སེམས་འབྲུལ་	<i>du nge ; sem-thre.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱུག་བསྔལ་བྱེད་པ་། ལུ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྤྱོད་། སེམས་སྤྱུག་པ་ ཐུགས་སེམས་སྤྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i>
Grim	ཞིང་སྤྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འབྲག་པ་)	<i>taḥ-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་དོ་ རང་འབྲག་	<i>dar-do.</i> <i>rang-tha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྒླད་ཤོར་བ་ གསུང་སྒླད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་ས་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དཔོན་ ཆིབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhiṣ-pön.</i> <i>chhiṣ-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་ཐུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་ལྔ་	<i>saṣ-lu.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	ཀངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་ཅུ་ཆེ་ཅུ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་ཅུ་ཆེ་ཅུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-ríp-pa.</i>
Grow old, to	གད་ཅུ་གད་ཅུ་འགྲོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་ཅུ་བགྲེས་ཅུ་ཕེབ་པ་	<i>dre-ru dre-ru phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>pa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	ཀྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཀླད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-khen.</i>
Guard, s.	སྤུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གོང་དོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, <i>s.</i>	ཆོད་	<i>tshö.</i>
Guest	སྐྱོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, <i>s.</i>	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན། ལམ་ ཁག་བཟུན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་རྒྱུད་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་ བཟུན་ (མྱོན་) པ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབས་ལམ་རྒྱུད་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་སྤྱོད་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་སྤྱོད་ཚེ་པོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	སྦྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཨབ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	ཐྱ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>she-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་ས་རྟང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱིད་རི་ (ཕྱིད་རི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	ཁྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	ཇེ་ས་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འབིད་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	གུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger	ཁྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
of		
Guts	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་གྲུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Do. (on roof of house)	འོག་ཆུ་	<i>o-chhu.</i>



H

Habit (custom)	ལུགས་སྟོལ་	luk-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། མྱོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིས་ཁང་། བཞུགས་ས་	sim-khang ; sku-sa.
Do. h. hon	གཟིས་ཤག། བཞུགས་གནད་ འཇམག་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Habitually	དག་པར། བས་གྱུན་	tak-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གང་ཐོར་	trang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གཤ་	ma-gen.
Hail, s.	མེར་ར་ (མེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	མེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang-wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྒྱ་	tra.
Do. hon.	དབུ་སྒྱ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྒྱ་འཁྲུད་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དབུ་བསིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྒྱ་ཀྱང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྤྲུ་རྒྱུ་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	ཕྱེ་	<i>pu.</i>
Do. a single	སྤྲུ་རྒྱུ་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	སྤྲུ་རྒྱུ་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་བྱེ་	<i>phak-se.</i>
Half	ཕྱེད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྐྱོར་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་མྱོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་ཞག་གནང་བ་	<i>shuk-sha nang- wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུར་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་ས་ཞག་	<i>shu-sha.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	མཆུ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྤྲེ་ཀོག་ (སྤྲེ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྤྲེ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བཀག་པ་ (འཁོག་ས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>lak-cha gyaḥ-pa.</i>
Handcuffs	ལག་ཁྱགས་	<i>lak-cha.</i>
Handful a	སྒར་ར་ (བ་) གང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གང་	<i>chha-kang.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒྲ་འཕྱིད་	<i>nap-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིད་	<i>shang-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེལ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Handsome	ཚར་བོ། མཛེས་བོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	བྱུགས་ཚར་བོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	བྱུག་བྲིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	ཁྱེལ་ཐུག་པ་བསྐྱམས་ནས་	ke-la thak-pa
	བསད་ (གསོད་) བ་	dom-ne se-pa.
Hanker after, to	རྒྱལ་བ་	trem-pa
Do. hon.	བྱུགས་རྒྱལ་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	chung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfort- able)	ཕྱིད་བོ་	kyi-po.
Do. hon.	ཐྱུ་བོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་བོ་གནང་བ་	nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	བྱུགས་དབྱེས་བོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.

Harass, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྱུགས་པོ་ (མཁྱུགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྕགས་ཅས་ (ལྕགས་ཆས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་གང་པོ་	<i>śuk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་གང་པོ་	<i>ku-sū thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡེས་ལོ་	<i>yö-lo.</i>
Harlot	ཆལ་མོ། གནང་རྫོང་མ། སྐད་རྫོང་མ་	<i>chhe-mo ; škang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྒྱོན་ཉེད་པ་	<i>kyön-c'ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་	<i>nö-pa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་གནང་བ་ མཐུན་བ་ སྒྲ་སྒྲན་ ཕྱག་སྒྲན་	<i>nö-pa nang-wa.</i> <i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྒྲན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	བྱེལ་བ་ བྱགས་བྱེལ་	<i>tre-wa.</i> <i>thu-tre.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་	<i>gyok-po cke-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Hastily	བྱགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་ ལམསང་	<i>thu tsö-po nang- wa.</i> <i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒང་པོ་བྱེད་བ་ སྒང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po cke-pa.</i> <i>dang-po nang- wa.</i>
Hat	ཁྱ་མོ་	<i>sha-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དབུ་ནུ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་ཁྱི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	སྐྱུག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩ་ཁྱིག་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྱིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ཧྱོ་པ་ད་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། ལྷ་སྐམ་པོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱེད་ག་ (ཁྱེད་ག་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>tor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	སྐྱུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-che.</i>
Headstrong	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐུ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>śuk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་། སྐུ་ཁམས་	<i>ku-śuk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>

Heap, <i>s.</i>	ལྷོང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ལྷོང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡམ་མཚོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ། ལྷན་ལ་གསན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྐད་ཆ། བཤམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྙིང་། ལྷ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	ལོ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞུང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	བྱབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགསོལ་བྱབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་རྩམ་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩམ་བཞུང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནས། བས་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	དྲིང་བ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མགྲིལ་ (ཞབས་དྲིང་)	<i>śkap-thil.</i>
Heifer	པེ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དབྱེལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མོག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མོག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་ .. མེད་པ་	<i>ro me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲེ། སྒྲེ་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cka-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་ཁྱེན་བྱས་ནས། དེའི་ཁྱེན་གྱིས་	<i>te-i-kyen cke- ne ; te-i-kyen- kyi.</i>
Henceforth	ང་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱེ་མོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཁྱེ་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཁྱེ་	<i>ru-dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཁྱེ་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཁྱེ་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	བོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	གུ་ཇི་	<i>cka-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhō lo.</i>
Heresy, to commit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhō-lo cke-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྐལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོའི་	<i>mō.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	བྱེ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	བྱེ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཨི་ཀ་རྒྱུ་པ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་པ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, <i>s.</i> (<i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་པ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (<i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v.t.</i>	སྒྲིང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v.i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་པ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཉེད་སྤྱག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིང་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མགོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	ལྷོ་ནུ་	<i>kyen.</i>
Do. down	བྱུང་	<i>thur.</i>
Hilt	ལྷུ་པ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Hinge (of Tibe- tan make)	རིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	ཅིང་མགོ	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	ཟླ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	ཟླས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་ཟླ། ཟླ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ཡོ་གྲུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ། འཕོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ཅུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཅུར། འདི་ཅུ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཐུག་བར་ཏུ་	<i>la-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>lrang-tshang.</i>

Hoard	བཀང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Hobgoblin	གོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (དྲོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	པག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕྱར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་བ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱེ།	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཐོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་སྟོང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དྲོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། རྩེ་མེ་ལྷན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཕྱག་འཆམ་པ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་དྲུག་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྟང་ཅི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དགྲིས་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དགྲིས་	<i>she-tri.</i>
Hoof.	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀུག་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉ་ཀུག་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ཚུགས་ཀུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ཚུགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མགོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-ue khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	ཐྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཕྱི་སྐར་ཉམས་བ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་དྲགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆིབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྟ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	རྟི་པི་ཅག་	<i>ti-pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྟ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྟའི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྟ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྟ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྟ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྟ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལུགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	ལྷུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ལྷུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛིག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ཆད་ཆ་པོ་བྱང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po chung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་ལྷ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིབ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་བ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>pa.</i> <i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care-taker of	ཁང་སྲུང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་ལྷ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་མུང་། ཁང་མུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས་། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-</i> <i>kyang ; yin-</i> <i>na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྒྱག་སྒྲན་གྱི་བ་བ་	<i>duk-ke gya-p-pa.</i>
Do. (of children crying)	ཅུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཁྱུང་བ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་བླ་ཆོད་	<i>chhe-thak-choö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་དེ་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ཆོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Hunch-back	ཕྱོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁྱོད་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དྲེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	བྱི་ར་རྒྱུ་པ་	<i>khyi-ra gya-p-pa.</i>
Hunter	བྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlaḥ-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་ཆུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	བྱེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛད་བྱེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	སྦ་	<i>ma.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་བ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physically)	སྦ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་བ་བྱེད་བ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྦྱོན་བྱེད་བ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྦྱོན་བྱེད་བ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husband	བྱི་ག་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	པགས་བ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྲི་སྦྱོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icicle	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	རྟོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུང་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thrö nang-wa.</i>
Idiom	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཁུ་པ་ལ། ལྷོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཁུ་པ་ལ། ལྷོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	ཕྱ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་གྱིད་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	རྩེ་ས་དམར་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	ཁྱུ་གས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-len me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa che-ne shak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྤྱིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱིང་གནི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་གྱུ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྤྱད་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཔྱིགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Imbecile	ཁུཀ་པ། ལེམ་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Imbue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	མིག་འདྲིན་བྱེད་པ་	<i>miḥ-dren cke-pa.</i>
Immaculate, to be	སྟོན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without sub- stance)	གཟུགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་བླག་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་བླག་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thak-chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་སྤངས་ངན་པོ་ གནང་སྤངས་ངན་པོ་	<i>cke-tang ngem-po.</i> <i>nang-tang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྱུ་མེད་པ་ འགག་ (གཤེགས་) གྱུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-ck'e-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	ཐྲེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་ཐྱར་བ་	<i>mi...thar-wa.</i>
Impassive	བྱུང་བ་བརྒྱལ་བ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབག་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབག་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Imperceptible, to be	མ་ཐོང་གྱུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>
Imperial	གྲུལ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་པ་སྟོང་པོ། ཀྟོང་པོ་	<i>jing-pa tom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	ཀྟོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen khu.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po , ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྒྱུ་ལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྟོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྟོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱ་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲམ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent to be	ཏོཏ་ས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཏོཏ་ས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་ཐུབ་པ་	<i>che...mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱུབ་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuḱ-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཛུག) བ་	<i>tsön-la chuḱ-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་པ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྒྲོམ་པོ། ཁྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་བློ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	ཁྱུ་བ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག) བ་	<i>ya-la shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ya-la-shok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅའ་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱད་ (སྟོན་) པ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟུང་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅའ་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྒྲུལ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུལ་སྐྱུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-la me-pa.</i>
Incense, s.	སྟོས་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. hon.	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	རྒྱུན་ཆད་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱིན། རྒྱུ་གྱིན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྤར་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	ཕྱོ་སྟེ་གྱུ་པ་	<i>bo-nye gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་པ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྟོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞིགས་པོ་མེད་པ་	<i>shuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་ཆེ་ཆེ་ཆེ་འགྲོ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕེབ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	དེན་དེན། ངོ་གོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྤྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rū chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rū chhem-po.</i>
Indefinite	དན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཀློང་ཀློང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འགོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟན་ཕེབ་ལུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-la mi-che-pa.</i>
Indigent	སྤོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོད་ཟེམ། ཆོག་པ་ཟེམ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation <i>Do. hon.</i>	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་ དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>tshik-pa ; khong- thro. gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo <i>Do. hon.</i>	རམས་	<i>ram.</i>
Indisposed, to be (unwell) <i>Do. hon.</i>	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Indisposition (illness) <i>Do. hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་ ན་ཚ་	<i>ku-suk thang-po me-pa. na-tsha.</i>
Indistinct <i>Do. hon.</i>	སྙུང་གཞི་ གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>nyung-ski. se-po me-pa.</i>
Indolent <i>Do. hon.</i>	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Indra <i>Do. hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Induce, to <i>Do. hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Industrious <i>Do. hon.</i>	ཐུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industry <i>Do. hon.</i>	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po. thu-rü chhem-po.</i>
	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	སྤྱབ་མི་བྱུང་བ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	རྩང་པོ་མེད་པ་	<i>frang-po...me-pa</i>
Inert, to be	ཁུར་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po...me-pa.</i>
Inexhaustible	རྩོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྐྱབ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁེ་པོ། གོང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>khe-po ; Kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	<i>mi-nor-wa.</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་གུ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལཱ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱུང་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྤྱུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱ་འཛོམས་པོ་མེད་པ་	<i>tša-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	མྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung- chhung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁྲོང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཟུག་གྱར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཅ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གས་ཕུ་གྱང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influentia	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་སྟེན་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup. to inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁས་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱུ་རྒྱུ་མཁས་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྒྱུ་མཁས་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྐྱོད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབྱུགས་འཕྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབྱུགས་འཕྲེན་པ་ གནང་བ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐལ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐལ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>lak-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྟིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲག་བྱེད་པ་	<i>dra-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་གནང་བ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྤྲིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་སྤྲིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཛུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	སྐྱ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་གནང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྒྲ་ག་ཚ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲ་ག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྒྲ་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚམ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷ་ག	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ལྷོ་ཚང་། ཐབ་རྟགས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i> nang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཕྱུག) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག (འཕྱུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshō me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshō me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	རྟོ་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཅོད་པ་	<i>tse chō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཅོད་གནང་བ་	<i>tse-chō nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>ship-chō che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>ship-chō nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྟོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྩ་བཞེད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྟན་པ་འབྱེད་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	བྲལ་ (འབྲལ་) མི་བྱུབ་པ་	<i>tre...mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཅུང་ཅུང་ སྒྲ་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-la chhung-chhung, ku-tön chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	བྲང་པོ་...མེད་པ་ དངོས་ ནས་...མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po ...me-pa ; ngön-ne ...mi cke-pa.</i>
Insist, to	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཇིང་པ་སྟོན་པོ་ རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཁྱུ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲིའདོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	ཉིབ་ཅམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཅེ་པ་ལ་	<i>tshaṣ-pa-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གོན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་...ལྡང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Insurrection	སྤྱེ་འཁྱུག	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ཁྱོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྤྱུས་པ་	<i>sa-la ba-pa.</i>
Intercede, to	བར་སྤྱོད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation)	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་ཁྱ་བ་	<i>sung-trö shu-wa.</i>
Interdict, to (forbid)	བཀག་པ་ (འབེགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབེགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Interest (on loan)	སློང་	<i>kye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་སློང་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building)	ནང་	<i>nang.</i>
Do. (of a country)	གྲོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede)	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to	བཀག་པ་ (འབེགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབེགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Interruption	བགག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇལ་	<i>ku-ja.</i>
Interview, to (lama)	མཇལ་ཁ་ཞུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	སྐུ་བཅུར་ཞུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིང་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	གློང་ (གློམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློང་ང་ (གློམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་སྤི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་སྤི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་བློང་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉལ་ཚ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གནོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་རྒྱུ་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, <i>s.</i>	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	མྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	ཤེར་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་། ཡ་ཡོག་ ཀླུ་བ་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་། ཡ་ཡོག་ཀླུ་བ་ གནང་བ་	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyap-pa nang-wa.</i>

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Investigate, to	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang- wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Invincible	གྲགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་བ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang- wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདྲན་ལུ་བ་	<i>den-dren sku-wa.</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉམ་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁྲོ་བྱོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྒྱུ་མཐུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇུང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་དེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>lön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi-nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>kaḥ...mi thup-pa.</i>
Irresolute, to be	བདྟན་བདྟན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁོ་སྤང་པ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐུན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཐོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>sa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་རྒྱབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སྟོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཁྱུད་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-toḥ.</i>



J

Jackal	ཁྱི་སྦྱང་	<i>kh-yi-p'-chang.</i>
Jackass	ཕུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཁྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	སྦྱ་སྦྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྦྱ་སྦྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་སྒྲི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྦྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱབ་འདྲི་རྒྱབ་བ་	<i>gyam-dre gya-p'-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསྦྱང་འབྲུག་སྒྲོན་བ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	ཤེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆས་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	ཅུང་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཆས་ (འབྲུམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	སྦུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགུམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	སྤྲུག་དོག་ཚ་བོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	སྤྲུག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་མེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>lap-pa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>kya-kya nang-ne</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་བ་	<i>phik-phi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞེལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་)	<i>khaṣ-le she-pa.</i>
	གནང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Jester	དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>ske-le sung-nga</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>nang-wa.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་དུ་པ་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jewel	ནོར་ཕུ་	<i>ye-shu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jockey (for making horses)	དང་སྤྱང་མཁན་	<i>nor-pu.</i>
Do. (for racing)	དང་རྒྱུག་བཤང་མཁན་	<i>le-ka.</i>
		<i>ta-jang-khen.</i>
		<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲེལ་བ། འབྲུད་པ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ། འབྲུད་པ་བཞུང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚྲིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khaṡ-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲོམ་	<i>pō.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒྲོམ་	<i>sim-pō.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>pheṡ-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྲིམས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས། ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྲ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma 'sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྲ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁྲངས་ (ལས་ཁྲོངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་	<i>mik-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྱུང་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་ཅེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིག་	<i>chhong pa ;</i>
	ཀྱིབ་པ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིག་སྟོན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཛོམ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	ཆུ་འཛོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྤ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Just by	ཅ་ལ་ (ཅར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so ! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>fan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka a- rang re.</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang re.</i>
Justice	བྱིས་སྐྱོང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྐྱོང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Justly	བྱིས་སྐྱོང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྐྱོང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Jute	སྟོ་ས་ར་ཅ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞོན་པ། ལོ་གཞོན་གཞོན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



K

Keen (not blunt)	ནོ་བོ	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྤྲོད་འདོད་པོ། སྤྲོད་བློ་བོ	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ། ཅག་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ། བྱགས་ཅག་གནང་བ་	<i>nyar-wa ; cha-ka cke-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain) Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-pa. shok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྲུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུས་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea) Do. <i>hon.</i>	ཁོ་དྲི་ གསོལ་དྲི་	<i>kho-ti. sö-ti.</i>
Key Do. <i>hon.</i>	ཁྲེ་མིག་ ཕྱག་ཁྲེ་	<i>di-mi. chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩོག་གྱུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	རྩོག་གྱུག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, <i>s.</i>	རི་ཀོག་ (ར་ལྷུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁལ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྱོངས་བ་ (འགྱོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྱོངས་ང་ (འགྱོང་བ་)	<i>trong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Kind, <i>s.</i> (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་བ་	<i>trin che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚྭ་གས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱུང་སྤྱི་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱུང་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>she-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚེལ་ཡང་ཙེ་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིམ་ཐུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཏོ་ཕད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བཏུན་བཞིག་། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chen.</i>
Knee	ཕུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཕུས་མོ་འི་ཚྭ་གས་	<i>pi-mö-tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕུས་འི་ཚྭ་གས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཕུས་མོ་བཙུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྗབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤན་ལྗབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>dü-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་སྒྲོན་པ་	<i>chhan-dü kyöm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü skik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་དྲིམ་པ་	<i>yong-pa tok-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུ་གས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྱུ་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་རྩྭ་ས་	<i>lak-pe tshik.</i>
	ཕྱག་གི་རྩྭ་ས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	ཕྱི་གཟུག་	<i>kye-sū.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	ཏུ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka, chke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་པ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་ལྔ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire,	ལྔ་	<i>la.</i>
a		
Lac (dye)	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་པ་	<i>mi. .tshang-wa.</i>
Lad	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-daḥ.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Ladle, to	ཁམ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, s.	སློབས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སློབས་ ཕུག་སློབས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སློབས་ཀྱིས་བླུག་བ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སློབས་ཀྱིས་བླུག་ག་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	གསོལ་སློབས་ཀྱིས་བླུ་བ་	<i>sö-kyo-kyi shk-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྱི་སྒྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary of- ficial)	ལྷ་སྐྱ་བཞུགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ལྷ་སྐྱ་བཞུགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྤྲུལ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ཁ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུཊུ འཛིག་རྟོན་བ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	མང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷ་པོ་མ་ལོན་འོ་མ་ལོ་མ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm- po)	པ་ན་མེན་འོ་མ་ལོ་མ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུ་ག་ལུ་ག་། ལུ་ག་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. hon.	ཀཔ་ཀྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	ལུ་ག་བསྐྱལ་བྱེད་པ། ལུ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che- pa.</i>
Do. hon.	ལུ་གས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	ལུ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. hon.	ལཱིམ་ལྷ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོད་མེ་	<i>chhö-me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. hon.	ལུ་ག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tse-u.</i>

Land (earth)	ས	<i>sa.</i>
Do. (landed property)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Landing-place	གུམ	<i>tru-kha.</i>
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	<i>sa-i dak-po.</i>
Landslip	ས་རུད་	<i>sa-rü.</i>
Land-tax	ས་བྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Lane	སྤང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Language	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. (honorific)	ཞེས་	<i>ške-sa.</i>
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ške-sa me-pe ke-chha.</i>
Do. (colloquial)	པལ་སྐད། པལ་ཚིག་	<i>phe-ke ; phe-tshi.</i>
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-ke ; chhö-tshi.</i>
Languid	ཉེབ་པོ་	<i>nyop-po.</i>
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ཁུ་ (གོང་ཁུ་)	<i>gang-skü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཁུ་	<i>phep-skü.</i>
Lap, s. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	ཟེ་ཤིང་	<i>śa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཆོལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐག་ལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྟ་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྟ་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྒྲིན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	ལུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་མོ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤེས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ཟླ་ཉིང་ (ན་ཉིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	ཀློག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲིགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷམ་སྒྲིགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤེད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞུག་ཤེས་	<i>skuk-shö.</i>
Latter	གཞུག་མ་	<i>skuk ma.</i>
Laud, to	སྤྱོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྱོད་ར་ཞུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, <i>s.</i>	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བཞེས་པ། ཞེལ་མོ་ ཤོར་བ་	<i>ske-mo ske-pa ; ske-mo shor-wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་བྱ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བྱ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་	<i>ske-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	ཁྱུ་ཁྱོད་ཞུ་བ། ཁྲིམས་ལ་ཞུ་བ་	<i>gyu-kyen sku-wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྱིམ་མཁའ་ལྟུང་བ། ཁྱིམ་མཁའ་ལྟུང་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྱིམ་མཁའ་	<i>thrim-sa.</i>
Do. hon.	ཁྱིམ་མཁའ་ཁྱིམ་མཁའ་	<i>ka-thrim-khyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྱིམ་མཁའ་ལྟུང་བ་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྱིམ་མཁའ་ལྟུང་བ་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. hon.	ཁྱིམ་མཁའ་ལྟུང་བ་ཁྱིམ་མཁའ་ལྟུང་བ་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྱིམ་མཁའ་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁམ་ཅུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. hon.	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞག་པ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བཏིང་པ་ (འདྲིང་པ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. hon.	བཏིང་པ་ (འདྲིང་པ་) བཏིང་པ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. hon.	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞག་པ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟེལ་པ་ (སྟོལ་པ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. hon.	བསྟེལ་པ་ (སྟོལ་པ་) བཞག་པ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བཏོང་པ་ (གཏོང་པ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	ཅིག་སྟན་བཏིང་ (འདྲིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་བཏིང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>tsik-ten ting-nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུ། འཛིག་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞ་ནི་	<i>ska-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྩ་ང་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (towards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བ་ལྷན་ (སྟེང་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་གནན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-den ja-</i> <i>pa.</i>
Lean, to (back)	རྒྱུ་བ་སྟེ་སྟེ་བྱས་ནས་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>gyap-nye che-ne</i> <i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསྟེ་སྟེ་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i>
Leap, to	མཚོངས་པ་ མཚོངས་ཀྱི་ག་ རྒྱུ་བ་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i> <i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱི་ག་རྒྱུ་བ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyöm-pa.</i>
Learn, to	བསྟུབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུབས་ (སྟོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Learn, to (by heart)	ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>thuk-lo la sim-</i> <i>pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་ ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem-</i> <i>po ; yön-ten</i> <i>chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཆུང་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ་ ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön-</i> <i>ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བནན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གོད་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་གོད་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>po-ma-la tong-nga nang-wa.</i>
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	གོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་བནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཛིན་གྱུ་བནང་བ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ལྟ་བནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ལྷོང་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་བནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱེ་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lechery	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལུས་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལུས་) ནས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལུས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡོན་ལག་	<i>chka-yön la.</i>
Leg	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>shap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀང་ཤ་	<i>kang-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྲོག་	<i>lang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>loḱ-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	སྲིམས་མཐུན་	<i>tarim-thün.</i>
Legitimately	སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ལོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྟོད་ལྟོད་བསྐྱད་ (ལྟོད་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོད་ལྟོད་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡར་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྒྱ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འདྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	<i>sik.</i>
Leper (male)	མཚོ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཚོ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཚོ་	<i>dze.</i>
Leptous, to be	མཚོ་གྲུབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. hon.	མཚོ་ལྷོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, v.i.	ཉུང་རུ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim pa.</i>
Do. to, v.t.	ཉུང་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang- wa.</i>
Do. hon.	ཉུང་རུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong- nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. hon.	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Lesson	ཡིག་གྲུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཅུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. hon.	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Let off, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རིས་	chha ri.
Level, <i>adj.</i>	སྟོབས་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dō-chha chhem-
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	po. dō-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sā.
Liar	ཉམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shō-
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	khen. ser-kyem.
Libel, <i>s.</i>	སྤྲོད་ར་	me-ra.
Libel, to	སྤྲོད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྲོད་ར་ཞུ་བ་	nang-wa. me-ra shu wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Liberated, to be	ཐར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཚོ་ཐར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཚོག་པ་	chhok-pa.

Liberty, to be set at	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དཔེ་ཁང་	<i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ku-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོ། ཁ་	<i>khap chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཉམ་པ། ཀྱག་ཏུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཏུན་	<i>ske-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཉམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ།	<i>ham-pa she-pa ;</i>
	ཀྱག་ཏུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyak dzün she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཏུན་གནང་བ་	<i>ske-dzün nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཞམ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྟོག་ཀྱི་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟོག་ཀྱི་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚེ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱལ་ (འབྱོབ་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱལ་གྱི་ (འབྱོབ་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བརྟང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	སྤར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	ལྷོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འཕྱུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	གྲོག་གྱུབ་པ་	<i>lo gyaṅ-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འཕྱུག་གྱུབ་པ་	<i>khyu gyaṅ-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བཤུ་	<i>śop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འཛུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>śuk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>ku-śuk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལག་	<i>śuk-la.</i>
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱོག་འཁྱོག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo- khyo che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱོག་འཁྱོག་གནང་བ་	<i>skaṣ khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དྲངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐྱང་	<i>yiḱ-threng.</i>
Lineage (of lay- men)	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཇུག་ཀྱེད་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ཕྱོར་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སེང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མཚུ་ཕྱོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མཚུ་	<i>ske-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མཚུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ཁུ་བ་	<i>khru-wa.</i>
Liquid medicine	འཐུང་མེན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>she-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཆོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྙན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཆོས་སྒྲ་	<i>chhö-ke.</i>
Literature	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	དོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	ཤིང་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	དུར་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་རྩ་གྲུ་	<i>cke-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ལྷོས་ཤིག་	<i>tö-shi.</i>
Load (of an animal)	ཁལ། དོ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐྱེད། རྒྱུ་ལུས་	<i>dok-thre ; gyaṅ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	དོག་ཐྱེད་སྐྱུར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་རྒྱོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	དོ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khap-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོ་ལུགས་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས། ལུག་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chha- cha.</i>
Lock, to	སྒོ་ལྷགས་ཀྱང་བ་	<i>gön-cha gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་སྒྱོན་བ་	<i>sim-cha kyöm- pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་བ་	<i>a-tsha tshaḥ-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མགོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུས་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀླེང་བ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀླེང་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	རྩན་བ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to; <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེས་ལྗོངས་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྷུག་ལྷུག་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Loose, to (liberate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Loose, to (slacken)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བཏོང་གས་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) <i>hon.</i>	གྱོང་འཕྲོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱོང་འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	གྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	བཏོང་གས་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོང་གས་ག་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་བ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་སྐྱོན་བ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Lotus	བད་བ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem-po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱམས་པོ་	<i>ckam-po.</i>
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་བ་	<i>ckam-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Lovely	ཆར་པོ། མཛོས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆར་པོ་	<i>thu-tshar-po.</i>
Lover	སྙིང་ཐུག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གནིང་རིང་པོ་མེད་བ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>

Lower part of a thing	སྒྲ་	me.
Lower tooth	སྒྲ་སྟོ	me-so.
Do. hon.	སྒྲ་ཀྱི་ཚེས་ས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲ་	me.
Lowly	སེམས་རྩང་རྩང་	sem-chhung- chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྩང་རྩང་	thuk-sem chhung- chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྟོ་སྒྲ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྟོ་སྒྲ་ གནང་པ་	thu-sem kyo- nang nang- wa.
Loyal, to be	བཀའ་སྐྱུན་ལུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sō-nam.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱ་པོ། བསོད་ ནམས་རྩང་རྩང་	so-de kam-po ; sō-nam chhung- chhung.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་རྩང་རྩང་	ku-sö chhung- chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ ནམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sō-nam chhem- po.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དགའ་སྟོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞམ་མོ་བློ་བོ་	<i>ške-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅམ་ (སྐྱུ་ཅམ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྱམ་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyöṃ-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞམ་ལག་	<i>nyin-kung ſke- la.</i>
Lungs	ཁྲོ་ (ཁྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lustre	གཟི་བུ་རྩིད། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བུ་རྩིད་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དཀྱི	<i>i.</i>



M

Machine, sewing	ཚེམ་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལཱ་མ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་སྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྩོམ་པ་ལེན་	<i>do-khap-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ཀྱ་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ཏྲ་ཀྱ་ (སྐྱ་ཀྱ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་ས་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དུ་མ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Main point	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀན་ཇོམ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གནི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམེད་མོ་གྲུབ་བ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲུབ་བ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤང་ར་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤུག་པོ་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྱུགས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	མེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྲེས་ར་ (བྲེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྒྱུན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	སངོན་ནས། ངོ་བྲོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྤྱིང་ཆེན་པོ། ཁྱོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem-po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྤྱོད་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྤྱོད་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཟིམ་ཤག། རོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Manure	ལྷན་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་བོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་བོ། གཡོ་ས་སུ་	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Many, too	ལྷག་བོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	གཞོན་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	ངོ་ལོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	གོད་ས་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེ་དོག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	དྲགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྟོང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku pa ske-pa.</i>
Marvel, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	ཁྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>cke-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྩོལ་ཐོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕྱར་འཕྱར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (heavy)	སྟོམ་པོ་ ལྗེ་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe,</i>
Master	སྤྱན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་གྲི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟླ་འཁྱམ་ཆུང་	<i>mu-si gam- chhung.</i>
Mate	རོགས་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Maternal aunt	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Do. (<i>pus</i>)	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den,</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་འབོལ་	<i>sKum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	པང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། རྩོ། རྩོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དུགས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, <i>s.</i>	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐུ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the Measles	ཁབ་སྤྱ	<i>khaṣ-su.</i>
Measure, s.	གསིལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, to	ཚད་	<i>tshe.</i>
Do. hon.	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Meat	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Do. hon.	ཤ་	<i>sha.</i>
Mechanic	བཞེས་ཤ་	<i>skhe-sha.</i>
Mediate, to	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. hon.	བར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Mediator	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Medicine	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine for in- ternal use	སྤྲན་	<i>men.</i>
Medicine, min- eral	ཁོང་སྤྲན་	<i>khong-men.</i>
Meditate, to	ས་སྤྲན་	<i>sa-men.</i>
Do. hon.	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	དགོངས་བ་	<i>gong-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲོམ་གྱུབ་བ་	<i>gom-gyaṣ-pa.</i>
Meditation, religious	སྒྲོམ་སྒྱུར་བ་	<i>gom-kyö-m-pa.</i>
	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། གྲིག་གྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཁ་ཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་ཐྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་ཐྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ལྷན་པ་བྱ་བ་	<i>hlem-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྒྲོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ནམ་པ་ཤོད་པ། ཀྱག་ཁྱུན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shō-pa ; kyak-dzün shō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནམ་ཁྱུན་གསུང་བ་	<i>ške-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ་ (སྤང་བོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷི་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷི་བྲག་བྱ་བ་	<i>da-thra, gya-pa.</i>
Mention, to	ལབ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་རྫོག་	<i>tshong-so.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚེས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accu- mulate	ཚེས་བསམ་ག་ (གསེག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་གསེག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། རྒྱུད་པོ་བྱས་ནས་ སྤོང་བ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ། སྤོང་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ཐུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ནིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲོག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཕྱེད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྗང་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞེན་མ་	<i>skö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩམ་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙོ་བརྒྱད་བྱག་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>she-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sko-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟུང་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཙབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	མྱོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind ! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདས། རྩ་བ་	<i>dam ; dzaṣ.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	མྱོན་	<i>kyön.</i>
Miscreant	འཛམ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Miserable (un- happy) Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་བསྐྱལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po. thuk-nge chhem- po.</i>
Miserliness	སེར་སྤྱ་	<i>ser-na.</i>
Miserly	སེར་སྤྱ་ཆེན་པོ་	<i>ser-na chhem-po.</i>
Misery	སྐྱབས་བསྐྱལ་ ཐུགས་བསྐྱལ་	<i>dung-nge. thuk-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Misfortune	བསེད་བདེ་སྐྱམ་པོ་	<i>so-de kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསེད་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Mist	སྐྱལ་མ་པ་	<i>muk-pa.</i>
Mistake, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Mistake in speech, to make a Do. <i>hon.</i>	ཁ་ནོར་བ་	<i>kha-nor-wa.</i>
	ཞེས་ནོར་བ་	<i>ške nor-wa.</i>
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Mistress (wife of ordinary official)	ཅུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ཅུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>

Misunderstood, to be	མོ་ལོག་བྱང་བ་	<i>Ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛིན་བྱང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྐྱེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྗིན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>ška-tshen.</i>
Molar tooth	འགུམ་སྟོ	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགུམ་གྱི་ཚེམས་	<i>ške-dram-kyi tshem.</i>
Mole	ཕྱུ་ (ཕྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	ཧྲིབ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	གྲུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	གྲུལ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>śa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-diin.</i>
Monkey	ཕྱིའུ་ (ཕྱིའུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཕག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེས་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་ཕྱོད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དགེལ། ཚེས་དགེལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔ་ད། ཟླ་སྔ་ཟླ་བ། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་བྱིས་ས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག། (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlaḥ-ka.</i>
Moreover	ད་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་གས། ལྔ་རྩ་	<i>shok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཕྱོ་རང་ས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་ཉིང་	<i>tsha-ling.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་གཅིག་	<i>lak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་རིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྱགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>luk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཡ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	རྒྱལ་ཡུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	ཧམ་པ་གྱམ་པ་	<i>ham-pa gyaṅ-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་གྱམ་པ་ཤོག་བྱ་	<i>par-kyi gyaṅ-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	<i>šköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>škang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-škang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛིག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱག་བཟུལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa; nye-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཙ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ར་	<i>ške-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་	<i>ske.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འབྱོབ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐུས་པ་	<i>phe-pa; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Mow, to	ང་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang-wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlak-pa; hla-ma.</i>
Much, very	ཉ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang-po.</i>
Mud	འདམ། རྩབ་	<i>dam; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉོག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཅི་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	རྩི་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་རྩི་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་རྩི་	<i>skön-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	ཆིབས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཆོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲས་པ་སྦང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཏོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཏོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཁྲིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tza.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	ཐྲ་ཅི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	ཐྲ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	ཐྲ་ཐུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དཱི་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོས་པ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ་ འཛོམས་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནས་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gya-p-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ལྒྱགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བཟུང་ (ཟློན་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>sho-ra shu-pa.</i>
Mutton	ལུག་ག་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolan	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཁྱོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁྱོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	སྐྱུང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	ཀླང་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སིན་	<i>shap-se.</i>
Nail, iron	ལྕགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་བ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྕགས་གཟེར་གྱི་བ་	<i>chak-ser gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྕགས་གཟེར་རྒྱེན་བ་	<i>chak-ser kyöm-pa.</i>
Naked	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་བ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་འདོགས་བ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིང་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉལ་ (སནལ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁེབས་	<i>pang-khep.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁེབས་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་བ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀྱེན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ། ལྷགས་སྤུབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཕྱི་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of differ- ent	སྒྲ་ཆགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ལྷན་སྒྲིང་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ཁྱེ་ (ཁྱེ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། རྩད། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	ཁྱེ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིལ་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་སྒྲིལ་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṣ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་མིག་	<i>khaṣ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཁ་བ་མིག་	<i>gü-khaṣ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅི་	<i>khaṣ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཁ་བ་ཅི་	<i>gü-khaṣ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒྲོ་བོ། སྤེམས་ཅུང་ (ཉམས་ཅུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བགའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	དྭ་སྒྲིབ་ཀྱི་བ་པ་	<i>ta-ke gyap-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚེས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྲུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲི། བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲི	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, <i>s.</i>	ཟ་པོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཅ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsha-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨུ་ཅི་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲུ་	<i>sang-gyu shok-ku.</i>
Next (at the side of)	ཙར། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྱིམ་ཁྱིམ། དེ་ན་དེ་ན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming-ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa lam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha lam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཙར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་།	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung.</i>
Night-attack, to make	མཚན་གྲིག་ (མཚན་དྲིབ་)	<i>tshen-thi gya-pa.</i>
	གྲུབ་པ་	
Nimble	ཁུར་པོ། མགྱོགས་པོ།	<i>hur-po ; gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ།	<i>tsö-po.</i>
Nine	དགུ་ .	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gu-p-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gu-p-chu tham-pa.</i>
Ninny	ཁྱུགས་པ། སྒྲིན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འོ་མའི་ཚེ། ལུ་སྐོང་།	<i>o-me-tse ; nu-sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཚེ།	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illustrious)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྐྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་། w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok cke-pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་སྒྲ་བྱུང་བ་	<i>u-dra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་སྒྲ་སྒྲོན་བ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་བློ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྲུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཟུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>skak-pa.</i>
North	བྱང་	<i>ckang.</i>
Northward	བྱང་ངོས། བྱང་སྟོགས་	<i>ckang-ngö ; ckang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྱུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྱུག་གི་མི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྱུང་)	<i>na-khu-ki i- khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tša-ne (w. neg.)</i>
Notable (cele- brated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཐུག་བྲིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputa- tion) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (ob- serve) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-la-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (men- tion) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-la-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གདམ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྦྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་གྱང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་གྱུ་བ་པ་	<i>trang-ka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་ས་	<i>thrun-g-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་ས་	<i>she-la-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇི་དྲི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>



O

Oar	གུ་ཤྱ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནན་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནན་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནན་སྒྲིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནན་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྒྲིང་ཇི་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཇི་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཛལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཛལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དཔ་མཇེལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཛལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by pros- tration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཆའ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འཁྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པ་	<i>ske-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འཁྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (inten- tion)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Object, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བཀག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Obstinate	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ཁྱུགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། གྱུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	སེམས་སེམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱགས་སངས་སྤྱགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be Do. <i>hon.</i>	གྲོལ་བ་ཡོད་པ་ ཐུགས་གྲོལ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i> <i>thu-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱི་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O'clock	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi.</i>
Odious	ལྷུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྩ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྩ་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། གྱི། གྱི་	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲིའི་ཁྲིའི་	<i>tshik-pa ; khong-</i>
Do. (insult)	སྒྲན་པ་	<i>thro.</i> <i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com- mit	ཉེས་པ་བསག་ (གསོག་) པ་	<i>nye-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་སྒྲིག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka-</i> <i>nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྲིའི་ཁྲིའི་སྒྲན་པ་	<i>khong-thro lang-</i> <i>wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྐྱག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་བ་སྐྱེས་པོ། བྱིང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤྲེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབྱུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབྱུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཇུགས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་པུ་ (གློ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་པུ་ (གློ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གློ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྒྲིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
On	གླང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། ཐེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (immediately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ་ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག་། ད་རུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi.</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཙོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-la.</i>
Onward (for- ward)	སྟན་ལ་ (སྟོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open. to	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	བྱང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་བྱང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	མི་ཁྱེད་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྱིས་བཤགས་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན་། <i>Ch.</i> ཉམ་གཤམ་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>

Opponent	དགྲ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཚྱོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱོད་པ་སྒྱུར་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ཀ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Opposite (different)	མི་.....གཅིག་པ་	<i>mi . chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) པ་གནང་པ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྒྱུག་པོ་བརྒྱང་ (གཏོང་) བ། བཟོ་བརྒྱ་བཟོ་བ་	<i>duk-po tang-wa ; sop-ta so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་བརྒྱང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱན་སྒྱུང་པ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha- la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	ལྷ་ཅས་ (ཅས་) རྟོག་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy)	ལུང་བཟུན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice)	མོ་རྒྱུ་བ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་རྒྱུན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Oral	ཁའི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་ས་ (བ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་གསུམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཞེད་	<i>ka-khyaṣ ; ka- kō.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྲ་ས་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	དེས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཡི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	རྩང་ལུངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	དུ་བྱུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ་ ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Our	ང་ཚོ་འི་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཁྱེད་སྒྲུ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱི་འི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sō-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཤི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	བྱུང་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	བྱུང་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལུང་པ་	<i>lü-pa.</i>
Overpower, to	གྱེ་པ་ ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do <i>hon.</i>	གྱེ་པ་ (བ་) གནང་པ་ ལྷག་ལམས་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	ཇེས་ཟིན་པ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེས་ཟིན་པ་གནང་པ་	<i>je-sim-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕེབ་ཇེས་ཟིན་པ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	གྱུ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་པ་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ ཨ་ལོག་གྱུ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་པ་ ཨ་ལོག་སྟོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyön-pa.</i>
Owe, to	ཕུ་ལོན་གཟུག་པ་	<i>pu-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུན་གཟུག་པ་	<i>chha pün suk- pa.</i>
Owl	ཁུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	ལྷང་ ལྷང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོས་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་པོས་འགྲོས་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	མོ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་ཕྱིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུའི་ (ཤོག་བྱའི་) ཆག་བ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་ ཕྱག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཁྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྲུག་བསྐྱེལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suḥ-chhem-po.</i>
Painstaking	སྤྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshön tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) པ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	ri-mo.
Pair	ཅ་	chha.
Palace	ཕོ་བྲང་	pho-trang.
Palanquin	མགོགས་དབྱང་ (འབྱོགས་ དབྱང་)	gyo-chang.
Do. hon.	ཕེབ་དབྱང་	phep-chang.
Palate	དཀར་	ken.
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	kar-po kar- kyang.
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	kar-po kar- kyang.
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	lak-thi.
Do. hon.	ཕྱག་མཐིལ་	chha-thi.
Palsy	གུམ་བྱ་ཅུ་མེལ་	trum-pu chhu-se.
Paltry	དོན་དག་ཅུང་ཅུང་	tön-ta chhung- chung.
Do. hon.	རྒྱ་དོན་ཅུང་ཅུང་	ku tön chhung- chung.
Pan	ལྔ་ང་	la-nga.
Pang, mental	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	du-nge.
Do. hon.	ཐུགས་འཕྲུལ་	thu-thre.
Pang, physical	གཟུག་	su.
Do. hon.	སྐྱུང་གཟུག་	nyung-su.
Pankah	ལྔ་ལམ་	lung-yap.

Pang (of grief)	ཕུག་བཟླ་པ་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-to.</i>
Panther	གཞིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུག་ (ཤོག་ཁུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi shing-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་དི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gya-p-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོང་པ་གནང་བ། བགོ་བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲིན་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong-nga nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta shu- wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་བྱ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་ཡུམ་	<i>yaṗ-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen tso ; nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	ཏུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲམ་ལ་ (སྒྲམ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲམ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེ་བ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ནམ་གྱིས་ར་ (འགྱེབ་) གནང་བ་	<i>she-kye-ra nang-wa.</i>
Partial, to be (biassed) Do. <i>hon.</i>	ཉེ་རིང་བྱེད་པ་ ཉེ་རིང་གནང་བ་	<i>nye-ring-che-pa.</i> <i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex- act) Particularly	ཁྲིག་ཁྲིག་། ཉེན་ཉེན་ ཁྱད་པར་དུ་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i> <i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in busi- ness)	རྩོང་རྩོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law- suit)	གྱུད་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, <i>s.</i> (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>v.i.</i>	འགྱོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (tra- veller)	འགུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>dō-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Patch, s.	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gyap</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>hlem-pa kyöm-</i> <i>pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིབ་ལམ་	<i>phep-'lam.</i>
Path (by cliff)	སྤང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟོད་པ་	<i>śō-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟོད་པ་སྐྱོབ་པ་	<i>śō-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྐྱོས་པ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བརྒྱལས་བཟུང་ (ཟོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལས་བརྒྱལས་པ་	<i>gu skuk-pa.</i>
Patron	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-</i> <i>khen.</i>
Patronage	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-</i> <i>wa.</i>

Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	སྤྱུ་མ་ཚད་	pü-tshe.
Pauper	སྤུམས་རྒྱུང་། རྒྱུ་པོ་	nyem chhung ; kyo-po.
Paw	སྤེར་མོ་	der-mo.
Pawn, to	གཏང་མ་བཞག་ (འཛོག) བ་	ta-ma skak-pa.
Do. hon.	གཏང་མ་གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	ta-ma skok-ka nang-wa.
Pay	ཐོག་། རོགས་	la ; pho.
Do. hon.	གསོལ་རོགས་	sö-pho.
Pay, to	ཐོག་སྤྱད་པ། རོགས་སྤྱད་པ་	la-tre-pa ; pho- tre-pa.
Do. hon.	ཐོག་གནང་བ། རོགས་གནང་བ་	la nang-wa ; pho nang-wa.
Pay back, to	ལྷན་ཚབ་སྤྱད་པ་	kyin-tshap tre- pa.
Do. hon.	ལྷན་ཚབ་གནང་བ་	kyin-tshap nang-wa.
Do. inf. to sup.	ལྷན་ཚབ་ཐུག་ (འབུལ་) བ་	kyin-tshap phü- wu.
Pay taxes, to	ཐུག་འཇུག་བ་	thre je-wu.
Paymaster	རོགས་དཔོན་	pho-pön.
Pea	སྤན་མ་	trem-ma.
Peace	ལྷན་པོ། རྒྱུ་བདེ་པོ་	kyi-po ; tü de- po.
Peaceable (con- dition of coun- try)	ལྷོངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	hling-chhak-po ; jam-thing- thing.

Peaceful (condition of country)	ཕྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྱིང་གིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་པུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་པུ་	<i>map-cka.</i>
Peak (of mountain)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལྷི་	<i>li.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ལྷི་	<i>ske-li.</i>
Pearl	མུ་དིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམུ་དིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་ཕྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་རྒྱལ་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀྱང་གང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, <i>s.</i>	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ལྷུ་གུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་གུ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	<i>ka chhe ; ka-nye.</i>
Pencil	ལྷུ་གུ་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་གུ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཆད་པ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འཕྱེད་པ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འཕྱིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིགས་ལ། (པ་) གནང་པ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Penis	མཇེ། ཕོ་དྲགས་	<i>je ; pho-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སོ་མཇེ་	<i>so je.</i>
Penurious	སྒོ་པོ། སྒྱེས་སྒྲུང་ (ཉམས་སྒྲུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བྱ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཟིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	སྤྲོད་པ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྭ་གས་པ་	<i>phün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Peril	ཉི་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉི་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐླལ་བ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུ་ཆད་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu-me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱིན། དུས་གྱིན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉེག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉེག་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa .</i>
Persistence	ལུ་ཚུགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	ངུལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la-p-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Peruse, to	ཀློག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀླུ་གསུམ་ཀློག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་རྒྱལ། གདུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྟན་ཞུ་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྤུས་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྤྱད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱེན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>

Pewter	དིག་ཚ་	<i>tiġ-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	ཁྱ་མདངས་	<i>cham-dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གྲུ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gya p-sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཅོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྤྲན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཨེས་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཨེས་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གདོག་ག་	<i>lok-pa.</i>
Do. hon.	གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲད་སྒོ་བ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Pick up, to	ཡར་སྐྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya-khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱུག་ག་ (བ་) བཞང་བ། ཡར་ཁྱུག་ག་ (འཁྱུགས་པ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ka nang-wa ; ya-khyak-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	རྟ་ཁྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	རུས་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕིགས་པ་ (འཕིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཚོས་སེམས་། དགེ་སེམས་	<i>chhö-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne shak-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (བ་)	<i>pung-ne shok-ka</i> <i> nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (བ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕྱི་བ་	<i>ne-kor-la phe-1 a.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཛིག་གྱུ་	<i>ne-kor-la chhiṣ-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	རྒྱུ་བ་གྲུབ་པ་	<i>chak-pa gyaṣ-</i> <i>pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	སྤུས། སྤུས་འབོལ་	<i>nge ; ngem böl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤུས་	<i>u-nge.</i>
Pimple	ཐོར་བ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཟེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཐོག་གྱུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཐོག་སྒྱུན་པ་	<i>sem-tho kyöm-pa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) གྱུབ་པ་	<i>shaṅ-chü gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཛུས་) སྒྱུན་པ་	<i>shaṅ-chü kyöm-pa.</i>
Pine-tree (<i>Pinus Excelsa</i>)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuḥ ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་པུ་	<i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	ཏྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-nō ; chhu-pen.</i>
Pitiless, to be	སྒྱིང་ཇེ་སེད་པ་	<i>nying-je...me-pa.</i>
	བྱས་སྒྱིང་ཇེ་སེད་པ་	<i>chum-nying-je...me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་སྒྱིང་ཇེ་སེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨིང་ཇི། རྒྱམས་སྨིང་ཇི་	<i>nying-je ; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཇི་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་ས་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོངས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁྱ་བཏུག་བྱེད་པོ་	<i>sku-tuk cke po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བཏུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	བྱ་ལྗན་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	འཇུ་ཁྲོན་གྱུ་བ་པ་	<i>bu-hlen gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུ་ཁྲོན་ཁྲོན་པ་	<i>bu hlen kyōm-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>śa.</i>
Plank	པཎ་ལེ་བ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Plantain	ཕྱེ་ཕྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Plate	སྒེར་མ། ཐར་དབག་	<i>der-ma ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྒེར་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་རོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་རོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅིད་པ་	<i>lap-ski ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ཁུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ལྗིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗོད་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་བ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	མོན་པ་གྱུ་བ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	མོན་པ་གྱུ་བ་མཁན་། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (<i>e.g.</i> from tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀྱུ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high- way robbery)	ཇམ་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gyaṅ pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲིག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གང་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གང་	<i>she-kam.</i>
Poem	སྟོན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྟོན་ངག་གིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
Point (<i>e.g.</i> , of nail)	ཅི་	<i>tse.</i>
Do. (of argu- ment)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུན་པེ་བ་ལྟ་བུ། ཐུན་ཅར་ལྟ་བུ།	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	མྱོར་ལྷ་ག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ške-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཅོལ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཅོལ་གནང་པ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཅུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་རྩོལ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ške-pa.</i>
Ponderous (heavy)	རྩི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pouy, riding	ཞོན་རྩ་	<i>škön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཕྱོ་པོ། སྤེམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ཤུར་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཏོའམ་ལྷན་མེ་དྲིག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་སྒོ་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	པག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	པག་བྲུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པག་པག་བྲུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	དོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲུབ་ལ་ (སྒྲུབ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུ་	<i>gyü.</i>
Positive	དོན་དེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus):	ཀླབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབས་པོར་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁྲིག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁྲིག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲིག་ཁྲིག་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞི་གོག་	<i>sho-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེད་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུའུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush) Do. <i>hon.</i>	ཇོག་པ་ ཇོག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>dzok-pa.</i> <i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to Do. <i>hon.</i>	ལུག་པ་ ལུག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>luk-pa.</i> <i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder Do. <i>gun</i>	ཕུ་མ་ ཇེས་	<i>chhe-ma.</i> <i>dze.</i>
Power (official) Do. <i>hon.</i>	དབང་ ལྷ་དབང་	<i>wang.</i> <i>ku-wang.</i>
Power (physical) Do. <i>hon.</i>	ཤེད་ ལྷ་ཤེད་	<i>she.</i> <i>ku-she.</i>
Powerful (officially) Do. <i>hon.</i>	དབང་ཆེན་པོ་ ལྷ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i> <i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically) Do. <i>hon.</i>	ཤེད་ཆེན་པོ་ ལྷ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i> <i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be Practice (custom) Practise, to Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་ ལུགས་སྒྲུབ་ ཇུང་བ་ ཇུང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>thup-pa.</i> <i>luk-sö.</i> <i>jang-wa.</i> <i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	སྟོན་ར་བནང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྟོད་ར་ཁྱ་བ་	<i>tö ra shu-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁྱ་བ་	<i>shu wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྟོན་ལས་བདེ་བ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྟོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྟོན་ལས་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྟོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལག་སྐྱེར་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་སྐྱེར་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྟུན་ (སྟེན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུན་ (སྟེན་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྒོན་ (སྒོན་) ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhi-p- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྒོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྱིག་ཁྱིག། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	དང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	སངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྒོན་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གྱ་སྦྱིད་གྱུ་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་འཇུང་གྱུ་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཁྱུན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སྤོང་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇམ་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ནི་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ནིབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག། མགྲོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of) Do. <i>hon.</i>	ནར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ནར་ར་ (བ་) བཞང་བ་ བྱུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i> <i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (physi- cally) Do. <i>hon.</i>	བཞན་བ་ (བཞོན་བ་) བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་	<i>nem-pa.</i> <i>nem-pa nang-wa.</i>
Press, to (insist) Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཚུགས་བྱེད་བ་ ཁུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu che-pa.</i> <i>u-tshu nang-wa.</i>
Pressing (work)	སྒལ་སྒལ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre che gö-ya.</i>
Pretend, to Do. <i>hon.</i>	བྱོད་བཤད་བ་ བྱོད་བསྐྱུང་བ་	<i>kyö she-pa.</i> <i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of wo- man) Do. <i>hon.</i>	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་ བྱུགས་ཚར་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i> <i>thu tshar-po.</i>
Pretty (of things)	སྒྲིང་ཇེ་པོ་	<i>nying-je-po.</i>
Prevail over, to (overcome) Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་བ། གྲུག་འཁམས་བ་ རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲུག་འཁམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Prevent, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་) བཀག་ག་ (འགོགས་བ་) བཞང་བ་	<i>ka-k-pa.</i> <i>ka-k-ka nang-wa.</i>

Previous	སྤྱོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྤྱོན་མ། སྤྱོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་མེད་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	གྱུ་ལ་སྤྱོན་	<i>gye-se.</i>
Princess	གྱུ་ལ་པོ་འཛི་སྤྱོན་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	བྱང་ལྷངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུན། གྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་གྱུ་བ་	<i>par-gyap-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་པར་སྤྱོད་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་མ་	<i>par-ma.</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོད) བ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྒྲོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྐུ་སྒྲེང་གྱི་སྐུ་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨོན་ཅུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་པ། ཐམས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang- wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་བྱ་ བསྐུལ་གནས་	<i>ka-gya. kü-tam.</i>
Procrastina- ting	བྱ་སི་དགྲ་སི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་ ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa. chhan-jor yong- wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>ba-po ; dzak-lo.</i>
Prodigious	ཆེ་བླག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱུང་ཡོང་བ་ བསྐྱམས་ (སྐྱོས་) ཐོབ་པ་	<i>khyer-yong-wa. nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་བོ་	<i>lü-chhu dzom- po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱག་ལས་	<i>le-ka. chha-le.</i>
Professor	མཁན་བོ་	<i>khem-po.</i>
Profit Do. <i>hon.</i>	ཁི་བཟང་ སྐྱུ་ཁི་	<i>khep-sang. ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁི་བཟང་བླ་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁི་བཞིས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོལ་པ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གྲིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་ཅུ་འཛིས་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྐྱེང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞིས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲུག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྟངས། ཤེད་སྟངས་	<i>lap-tang; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་ལྟོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	ལྟོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ru nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophesy, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	<i>so-de ; sō-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one- self, to	ཕུག་འཆམ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕུག་འཆམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆམ་མོ། རང་ཆོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang- tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang- wa.</i>
Protector	སྤུབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a coun- try)	སྤུབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱལ་ཁོག་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་བ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang- wa.</i>
Prove, to (test)	ཆོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོད་གཟིགས་བ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	འཇུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Province	ཞིང་ཆེན། ཁལ་	<i>shing-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉི་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཅན་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཅན་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྟོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཚ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཚ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས། མ་འཕུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ; ma-chhuk-pa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དྲིན་གནང་ནས། མ་འཕུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགོ་ཕྱག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (ཁྱི་ཕྱག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ནོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤམ་སྒྲན་	<i>dri-men; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Purple	གླན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	ཏུག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	ཐྱ་ཁྱག་ (ཐྱེད་ཁྱག་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཁྱག་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕྱེབ་པ་	<i>skuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནག་	na.
Do. hon.	སྐྱ་ནག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	མགུལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	སྒྲིག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	བོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ske-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-ru shak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru shok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགྲོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po. dar-wa.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Qualified	འཛིན་པོ་	<i>ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤུས་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	གྱལ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	གྱལ་འདྲི་གྱལ་པ་	
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ- pa.</i>
Quarrel, to pick a	སྒྲོད་སྒྲོལ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Queen	གྱལ་མོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen-consort	གྱལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queer	བྱ་མཚན་པོ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Query, to (ques- tion)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>khye-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>tri-wa.</i>
		<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཕུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དངུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཉུང་ཉུང་	<i>she nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གཤུ་སིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཁྲིང་ཆགས་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཁྲིང་བུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཞན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟེས་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	ལྷོ་ལྷུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཁྱུ་གནང་བ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་ཁྱུ་གནང་བ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Quite (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>da-tong.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>dar-wa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཐུག་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐལ་	<i>ke-la.</i>
		<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	སྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བུང་། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བུང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་བ་	<i>ske-lap.</i>
Rafter	ལུས་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞེ་ཆོར་	<i>ske-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཙབ་རལ་ (རལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རུག་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ཁྲིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྒྱ་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་ཆར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྲུབ་པ་	<i>chhar-pa ske-tra gya p-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱག་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འཕྱོག་པ་) གནང་པ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྲུན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྲུ་གཟེབ་	<i>gya-sep.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་ འབྲུམ་ས་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་ས་) གནང་པ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབྲིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཅུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྲས་མ་འབྲས་མ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲས་མ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲས་མ་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཇག་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>chak-pa gyap-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྤྱོད་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, <i>s.</i> (on door, etc.)	དག་དག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དག་དག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཚ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	སྐྱོག་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛིན་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap- chhen.</i>
Rase, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa.</i>
Ravage, to (rob)	རྒྱུ་བ་ཁྱུ་བ་	<i>ckak-pa gya-p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རོག་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩོན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ser.</i>
Raze, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	སྒ་གྱི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	བྱལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངེས་པར་། དངོས་ནས་བྲང་ནས་	<i>nge-par ; nyö-ne trang-ne.</i>
Realm (king- dom)	རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pu nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang- khen.</i>
Rear, in the	རྒྱབ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Reason (mind)	རྫོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	ཅེ་རྒྱབ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞུ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>ske-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྡེ་འཁྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྡེ་འཁྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་གནང་པ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་རྒྱུ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་པ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་སང་སྒྲིག་སང་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ཇུགས་རྩིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བཅུད་ (སྟོད་) པ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྟོན་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་སུའོན་པ་ རྒྱལ་ཚོར་བ་	<i>thu-ngo khyem- pa ; she-tsho- wa.</i>
Recollect, to	རྟན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྟན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྦྱིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྦྱིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang- wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྦྱིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-lang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་པ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅིད་མོ་ སྐྱ་ཅིད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཏག་བྱེད་པ་ ལུ་ཏག་གནང་པ་	<i>sku-ta cke-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་ ལུ་བ་གནང་པ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (ཏུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་ཅུ་ (ཏུ་) བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	གོང་བཅག་ (གཅོག་) བ་ ལྷགས་གོང་གཅོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>kong chaḥ-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ་ གྲུག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	གྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade)	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne páp-pa.</i>
Reed	རྩུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger)	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam sKe-pa.</i>
Reform, to (amend)	བཟོ་སྐྱར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor cKe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear)	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cKe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold)	མི་...ཕྱེར་བ་	<i>mi...ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གནང་བ་	<i>mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request)	མི་...ཉན་པ་	<i>mi...nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གསན་པ་	<i>mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Regarding (concerning)	དོན་ལ། སྒོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	ཁྱེད་པོ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་ཁྱེད་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དབུ་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་སྒྲིམ་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབས་བསྐྱུལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྐྱབས་བསྐྱུལ་བྱེད་པ། སྤངས་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྐྱབས་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་པ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	ལྟོག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱམ་སྟིང་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱམ་སྟིང་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱབ་སྟོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྤུབ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་བ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	དོན་ལ། སྒོར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ) བེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་བེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏང་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོའ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཆ་བ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོའ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhō.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhō cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>wa. chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	པྱང་བ་	<i>po. pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྱོ་བ་	<i>wa. tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གསལ་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལྷོས་ (ལྷོ་) བཀལ་བ་	<i>lö kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱད་བ་ (སྐྱོད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷ་གས་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ལྷུང་། སྐུ་ལུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>phung. ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཆར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>wa. tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟག་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-fren so-wa</i>
Remembrance	རྟག་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟག་	<i>thu-fren.</i>
Remind, to	རྟག་གསོས་བརྟེན་ (གཏོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟག་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཞུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྟག་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྟོང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཁྱིད་པ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཁྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Remove, to (take off)	ཕིས་པ་ (འཁུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྫོག་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གྲག་གྲག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Renowned Do. <i>hon.</i>	མིང་ཆེན་པོ་ མཚན་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i> <i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་ གཟིམ་ཁང་གི་ཁྱ་	<i>khang-la.</i> <i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house) Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁྱ་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la che-ne de-pa.</i> <i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱོར་བྱེད་པ་ གསོས་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>sö-kyor che-pa.</i> <i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house) Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་ ཞིག་གསོས་གནང་བ་	<i>shik-sö che-pa.</i> <i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག་། རྩོལ་ ཞལ་ལག་	<i>kha-la; to.</i> <i>she-la.</i>

Repay, to	ཕྱིན་ཚབ་སྒྲིབ་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕྱིན་ཚབ་སྤྲུལ་པ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྲིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་གྱི་བ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོར་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། བཤམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཐུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཐུ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་མ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bū-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབུས་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེགས་ཤེགས་ བཀའ་བཀྱོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེགས་ཤེགས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་པ་	<i>mi-k-dren che-pa.</i>
Repulsive	སྐྱུག་བློ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེགས་ཤེགས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོེ་	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ། ཁྱོེ་ཁྱོེ་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁྱོེ་ཁྱོེ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། ནང་། ལྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇག་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	ལྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྟ་མ་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་བ་	<i>kaḥ...mi-thuḥ- pa.</i>
Resolute	བརྟེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་ཁྱེད་པ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la; kor-lu.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བཟིན་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བཟིན་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུ་བ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱག་ (ཁག་གིས་) པ་	<i>khe-khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱག་ (གིས་) གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྟོ་སྟེ་གྱུ་བ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུ་བ་སྟེ་གྱུ་བ་པ་	<i>gyam-nye gyap-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྤྱོད་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>hon.</i>	ཉལ་བསྐྱེད་ (སྤྱོད་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-shu-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Result	སྒྱིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>skok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len loḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་)	<i>dra-len loḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard, to (obstruct)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་རྒྱལ་པ་	<i>chhi-lo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter)	སྐྱམས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་རྒྱལ་པ་	<i>chhi-lo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>loḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཕེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཛིབ་གྱུ་གནང་པ་	<i>tshur-chhiṣ-gyu</i> <i>nam-wa.</i>
Return, to, <i>v.l.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་གནང་པ་	<i>ja-tsi nam-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len loḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>dra-len loḱ-ka</i> <i>nam-wa.</i>
Revenue	ཁྱམ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྱུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi bap.</i>
Revere, to	བསྐྱོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-</i> <i>wa.</i>
Reverence, <i>s.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་ཐུ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	རྗེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་ཀླབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a-lo kyôm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Revile, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup</i>	སྐད་ར་ཐུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	ཁྱེད་ག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>sku-la tong-nga nang-wa.</i>
Revision	ཁྱེད་ག་	<i>sku-la.</i>
Revolt, s.	སྤྱེ་འབྲུག་ས་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤྱེ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (disgusting)	ཕྱག་བྲོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྒྱ་བ་	ngem-pa.
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	sö-re.
Reward, to	རྒྱ་བ་སྟེར་བ་	ngem-pa ter-wa.
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	sö-re nang-wa.
Rheumatism	འབས་	bam.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	skam-bam.
Rhinoceros	བསེ་རུ་	se-ru.
Rhododendron	སྤྲུག་མ་གྱིང་	ta-ma-shing.
Rhubarb	ཅུ་ཅུ་	chhu-chhu.
Rib	རྩིབ་མ་	tsi-ma.
Ribbon	རྩིས་མ་	hle-ma.
Rice	འབྲས་	dre.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	skhen-dre.
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ ཆེན་པོ་	chhuk-po; cha-la chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་ཅས་ (ཆས་) ཆེན་པོ་	ku-che chhem-po.
Rich (fertile)	ལུང་ཅུ་འཛོམ་པོ་	lü-chhu dzom-po
Ride, to	ཞོན་པ་	sköm-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	chhip-pa.
Ridge	གླང་	gang.

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high offi- cial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	མེད་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡོར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚོགས་ཁྲིག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྲིག་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	སྒྲིས་ཁྲིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ཡོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	དྲློལ་བ་ (འཁྲེལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏེ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-che go- che che-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞུང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	ཁྱེས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	རྟེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	རྟེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཤིག་	<i>khaṣ-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལས་	<i>pheṣ-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱས་འབྱས་) བྱོད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འབྱས་) བཞུང་པ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲན་རྒྱུ་པ་	<i>ngar-ke gyaṣ-pa.</i>
Roast, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	རྫོང་པ་བཞུང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) མ་རྒྱ་པ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ckaḥ-pa gyaṣ-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་	<i>ckaḥ-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>lu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Robust	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	རྩ་ག	<i>fra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱ་ག	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོ་ང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོ་ང་	<i>ske-nye ske-gong.</i>
Rogue	བཙན་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p-</i> <i>chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བུབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དབ་རིལ་	<i>to-p-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-ka.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་མིག་	<i>khang-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྩུང་	<i>sim-chang.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>su-cha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་མེ་དྲོག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་ཚུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	རྩལ་པོ། རྩིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆས་ཆས་ (འཁྱམ་འཁྱམ་) རྩེད་བ་	<i>chham-chham cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	འུར་ཆྱ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	ལྷོ་ལྷོ་བ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	ལྷོ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་བ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་བ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་བ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	རྩིགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་རྩིགས་ ཡུག་རྩིགས་	<i>ke-nyi; chha-nyi.</i>
Ruby	པདྨ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	ལྷོ་མཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་བ་སྤྱོད་པོ་ བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་བ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛིང་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟན་	<i>nye-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-ten.</i>
Rugged	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhō-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་རྒྱུ་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chō-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chō-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhō-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>

Rump (anus)	རྒྱུ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པེཔ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པེཔ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྫོང་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པེཔ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ཡུ་རུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ཡུ་རུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཙའ་	<i>tsa.</i>
Rat (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	རྩེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྱག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཚན་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཚན་པ་བྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཚན་པ་འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ། བྱགས་སེམས་སྦྱག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྒྱ། དྲི་སྒྱ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆིབས་སྒྱ་	<i>chhi-p-ga.</i>
Saddle, pack	ཁྱལ་སྒྱ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲ་གྲུ་བ་པ་	<i>te-ga gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྒྲ་སྒྲོན་པ་	<i>chhiṣ-ga kyōm-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲོག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྒྲོག་	<i>chhiṣ-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲན་	<i>chhiṣ-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྒྲོ་	<i>chhiṣ-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	གུར་གུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ཤ་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སུན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>ckang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ་ ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱི་ཚུ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཚུ་	<i>skhe-chhu.</i>
Salt	ཚུ་	<i>tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཚུ་	<i>še-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>wa. chham-bü sku- wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་མིན་	<i>tön-min.</i>
Sand	བྱེ་མ་	<i>chhe-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲང་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་དན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐགས་སྒྲ་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཅུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཨིན་ནི་ལ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲི་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རགས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུན་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ལྷུ་པ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ske ngom-pa nang-wa.</i>
Saturday	ག་ཟེར་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚལ་སྤང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	སྤྱ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཀྱ་	<i>skē-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཇིང་པ་སྤྱེས་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྤྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རྒྱུང་ (བཞིས་སྤྱུ་)	<i>skē-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	ཁྲ་ལོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱེབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསལ་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཏྲོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཏྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་རྒྱལ་བ་	<i>so-le gya-pa.</i>
Say, to	ལཔ་པ། ཟེར་བ་	<i>la-pa ; se-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	ས་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khö-me tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཅུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhap-chhu khö- me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེག་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap- chhen.</i>
Sean, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	ས་རྩིས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ས་འི་རྩིས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དགོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྐྱོང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, compli- mentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, compli- mentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྒྲག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཆུང་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྒོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	རྒྱས་སྒྲག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do <i>hon.</i>	གདོར་བ་ གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུང་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, &c.	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thun- der bolt)	རྡོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྒྲག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i> <i>ku-yön chhem- po.</i>

School	བསྐྱབ་གྲ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགེ་གོན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cka.</i>
Scissors	ཇེམ་ཙེ་ (ཙེམ་ཙེ་)	<i>ckem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཇེམ་ (ཕུག་ཙེམ་)	<i>chha-ckem.</i>
Scoff, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>hap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, <i>s.</i>	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན) བ་	<i>kyo-kyi tom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིགས་ཀྱིས་འདོན་བ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi dam-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Scorch, to	འཛིག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	སྒྲིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བསྟན་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Scourge, to	དྲིའི་ལྷ་ག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུང་ཤུང་བྱེད་པ་	<i>shü-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུང་ཤུང་གནང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྔར་ཤད་ཀྱབ་པ་	<i>bar-she gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤད་ལྷོན་པ་	<i>chha-she kyöm- pa.</i>
Scream, to	སྒྲན་ཀྱབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲན་ལྷོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཐུག་གུའི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐོ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཐུག། ཐོ་ཙེ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཐུག་ཀྱབ་པ། ཐོ་ཙེ་ཀྱབ་པ་	<i>tam-thru gya-</i> <i>pa ; the-tse</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་སྒྲོན་པ་	<i>gya-pa.</i> <i>chha-tam-kyö-</i> <i>pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-tü.</i>
Seat	ཀྱབ་ཀྱལ། ཁྱུ་ཤིང་	<i>kup-kyä ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱལ་	<i>ekap-kyä.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	ཏུང་ཡིག་བགེས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཏུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	ཐེན་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེན་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་དེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་བྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁས་བྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་བྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དབུང་ (འབྲོགས་དབུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་དབུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྟིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཆལ་བ་ (འཆོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆལ་ར་ (འཆོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག	<i>tön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་གྲིས་	<i>lo-trō.</i>
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	དྲན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence <i>s.</i> (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) བྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen chhe-wa nang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha khe-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རི་ཐུང་ས་	ro be-sa.
Series	རིས་པ་	rim-pa.
Serpent	ལྲུ་པ་	drü.
Serpent-demon	ལྲུ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་	skap-chhi.
Servant, female	ཞབ་ལྷ་མ་	ske-ta-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	skap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཆོག་། ལྷ་རིས་	chho-ga ; ku-rim.
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དིལ་ Hind	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	shok-ka nang-wa.
	གནང་བ་	
Set, to (of the sun)	གས་པ་	ge-pa.
Set out, to (depart)	འཐོན་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཕེབ་པ་	phe-pa.
Set right, to (adjust)	རྒྱག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court)	འདུམ་བདང་ (གདོང་) པ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange)	ཐྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཅིན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	རྒྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཙན་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཚོམ་པ། འཚོམ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gya-p-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཚོམ་གནང་བ། ཕྱག་འཚོམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྟོལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. hon.	སྟོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀླང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྱི་བ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྱི་བ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to v.t.	འགྲུལ་འགྲུལ་བདང་(གཏོང་)བ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk cke-pa.</i>
Do. hon.	འགྲུལ་འགྲུལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to v.i.	འཁྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ལྷེ་མ་ལྷེ་མ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	གཏིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྒྱུ་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Sham, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྒྱུ་བདེ་བ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་རྒྱུ་བདེ་བ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བཞུ་	<i>soṇ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤམ་སྒྱུན་པ་	<i>gō-pa nang-wa ;</i> <i>gop-sha</i> <i>kyöm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	ནོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Shatter, to	རྩག་རྩག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྐ་བཞར་བ་	<i>tra sKar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྐ་བཞར་བ་	<i>u-tra sKar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲིག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་ (འབྲེག་) ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>pe pak-ka nang-wa.</i>
Sheath	ཤུབ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ་ (ཤོག་ཁུ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྲི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འགྲོན་ཁུ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	རུང་	<i>lung.</i>
Shelter (refuge)	ལྷུབ་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་རྩེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཕྱོད་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་རུང་	<i>ngar-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པེས་ངར་རུང་	<i>skap-pi ngar-lung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇི་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ལྷུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འཇུག་	<i>kün-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འདར་སྟོན་པ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	ངམས་སྒྲག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་ཏྲ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	<i>hlam-śo.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-śu chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	སྒྱད་པ། རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	རྩིབ་ཙ་ (ཙམ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	དཔུང་པ་	pung-pa.
Do. hon.	ཕྱག་དཔུང་	chha-pung.
Shout, to	སྐད་རྒྱབ་པ་	ke-gyap-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྒྲོན་པ་	sung-ke kyöm- pa.
Shovel	འཇག་མ་	ja-ma.
Show	བསྟུས་མོ་	te-mo.
Do. hon.	གཟིགས་མོ་	si-mo.
Show, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྟན་པེབ་ལྟུ་བ། སྟན་དར་ལྟུ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-lar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	དྲག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong- chung-chung.</i>
Shudder, to	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Shun, to (per- sons)	དུའོལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དུབྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོལ་ག་) པ། སྤང་བ་	<i>yuk-skak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོལ་པ་) གནང་བ། སྤོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-sko-ka nang- wa ; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) པ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒྲོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཚུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཚུམ་)	<i>ške-tsum.</i>
Shutter	སྒྲོ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>śor-ra.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Side (of the body)	ཟུར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། ངོས་	<i>chho; ngö.</i>
Side of, at the	ཙཱ་ (ཙུར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅ་ག་པ་ (འཚ་ག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་ག་ག་ (འཚ་ག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སྟོ་ཁུང་	<i>so-khung.</i>

Sightless	མེང་ང་ (མེང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་མེང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	ནགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བརྟེན་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་ནགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ནགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-jong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བཟང་ (ཟློན་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ške-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (tussore silk)	འབྲུ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ལྷོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (nonsensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་པོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྒྲ་གས་པ། ལྒྲོན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྒྲ་གས་པ། ལྒྲོན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ (གཅིག་པོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>shu-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	སྒྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ške tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གླུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu ške-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur ške-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>šak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>šak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	དྲིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	ཏོག་ཅི་ཏོག་ཅི་འབྱུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏོག་ཅི་ཏོག་ཅི་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso ške-pa.</i>
Sir	ལྷ་གཞིགས་ (ལྷ་ཞབས་)	<i>ku-ško.</i>
Sister (general term)	ཕྱུན་ཀྱུག་	<i>piin-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཚེ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕུན་ཀྱག་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་མཚེད་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱེ་གའི་ཕུན་ཀྱག་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྱེ་གའི་ཕུ་མཚེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕུ་དམན་གྱི་ཕུན་ཀྱག་	<i>kyi-men-kyi pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྱེ་གའི་ཕུ་མཚེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕུན་ཀྱག་གི་ཕུ་དམན་	<i>pün-kyā ki kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་མཚེད་ཀྱི་ཕུ་ཁྱེ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བཞུད་པ་ (ཐོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	ཕྱིལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བཞུད་ (ཐོད་) པ་	<i>kyi-trung cke-ne de-pa.</i>
Site	ས་ཚེ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཚེ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅུ་དྲུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	དྲུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	དྲུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རུས་ཀྲང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>

Skull	ཐོད་པ། ཀཤི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	ཐོད་ཏམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། རྣམ་མཁའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do, wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) པ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚོ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསང་ (གཞིང་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉམ་བཟུང་ (ཟུང་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཞིད་ཁག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཉི་ཤུན་	<i>ski-men.</i>
Sleepy, to be	གཞིད་ཅོག་གྱུབ་པ་	<i>nyi-tso gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྲ་པོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོ་དོ་	gu-do.
Slip, to, v.i.	འབྲིང་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. hon.	ཞབས་འབྲིང་ཤོར་བ་	sham-dre shor-wa.
Slit (fissure)	མེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	གྲོན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལ་ལ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཙམ་རྒྱབ་པ་	nyi-tso gyap-pa.
Do. hon.	མཉམ་ (མནམ་) ཙམ་རྒྱོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཟང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཟང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྲུག་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཙོག་པ་)	chak-pa.
Do. hon.	བཅག་ག་ (ག་) གནང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	ཕུག་པ་ (འཕུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ག་ (འཕུག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྒྲོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang- wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཚེ་ཚེ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུམ་ཚེ་ཚེ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ཕུག་འཕུག་ (འཕུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang- wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	དུ་བ་ (དུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཕུང་བ། འཕྱེན་པ་	<i>thung-wa ; them- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Smooth	སྒྲོམ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	ལྷོ་སྤུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྤུབ་སྒྲོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	ལྷྱུ་	<i>drü.</i>

Snap the finger, to Do. <i>hon.</i>	སིར་གོར་ (སི་གོལ་) དབ་པ་ སིར་གོར་ (སི་གོལ་) དབ་པ་ གནང་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i> <i>sir-kor dap-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Snare	སྒྱི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>throk-pa.</i> <i>throk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Sneeze, to Do. <i>hon.</i>	ཉལ་བྲིད་ (མྲིད་) རྒྱུབ་པ་ ཉལ་བྲིད་ (མྲིད་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri gyap-pa.</i> <i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་ ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya cke-ne</i> <i>lap-pa.</i> <i>kya-kya nang-ne</i> <i>sung-wa.</i>
Snore, to Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་པོ་རྒྱུབ་པ་ སྒྱུར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i> <i>ngur-po kyöm-</i> <i>pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for Do. <i>hon.</i>	མིག་ར་ མུན་ར་	<i>mik-ra.</i> <i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong-</i> <i>mo.</i>
Snow-leopard	གསལ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྤ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྤ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲེས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	ཐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཚེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ཐང་ཐུང་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་སྟི་བ་	<i>ra ma ti-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་མ་བེད་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye Do. <i>hon.</i>	མིག་ཁུང་ ཤུན་ཁུང་	<i>mik-khung.</i> <i>chen-khung.</i>
Sod	ཤང་	<i>pang.</i>
Soda	བྱུལ་དོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཅོཾ་བ་ བཅོག་པ་བཅོཾ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i> <i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to Do. <i>hon.</i>	བསྐད་པ་ (སྒྲོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tang-wa.</i> <i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གནང་བ་	
Solder, <i>s.</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་ དཀར་ཡ་	<i>thu-so phü-wa.</i> <i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot) Do. <i>hon.</i>	ཀང་མཐིལ་ ཞབས་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i> <i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྦྱོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་སྦྱོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དྲོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སངས་བྱུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཙོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཙོག་སྦྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	བུ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-ske.</i>
Song, religious	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་གྲུབ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མི་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་བ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་འབྲུལ། ཕུགས་བསྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ།	<i>sem-duk-pa.</i>
	ཕུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (པ་)	<i>thu-sem kyo-wa</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa ; thu-sem duk-ka</i>
		<i>nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྐྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	རྒྱ། རིགས་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱ། རྒྱ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	རྒྱ་དག་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>gyu-ta.</i>
Soul	སེམས་	<i>na-tsho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>thu-sem.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>ke.</i>
		<i>duk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	མེ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>
Soup	ཁྲ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུམ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུམ་ཤ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཕུང་ཕྱངས་ (འབྲུང་ཕྱངས་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་མོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བཅུ་བ་པ་ (འདྲིབས་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སོན་རྒྱུ་བ་	<i>sön gyaṭ-pa.</i>
Sower	སོན་རྒྱུ་མཁའན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	གུ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཛུགས་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་གྱུབ་པ་	<i>ö gya-p-pa.</i>
Speak, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྲུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྤྲ་ཚེགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	བཟླད་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེར་ (ཐུན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བསྔད་ (མྱོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་བ་	<i>kha-kha de-pa.</i> <i>she-ra shu-pa.</i>
Speed	ཚ་དྲག་	<i>tsha-t'ra.</i>
Speed, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚུལ་པོ་གནང་བ་ ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i> <i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟོང་ཁྲོག་གྱུབ་བ་	<i>jong-lo gyap-po.</i>
Spelling	སྟོང་ཁྲོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྒྲན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron Do. <i>wooden</i>	ལྷགས་ཕུར་ ཕུར་བ་	<i>chak-phur.</i> <i>phu-pa.</i>
Spill, to Do. <i>hon.</i>	པོ་བ་ (འཕོ་བ་) པོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa.</i> <i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོ་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གཡ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཐུ་གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གཏོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཐུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརྟིད་ཆེན་པོ། གཡང་ མཆོས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརྟིད་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་ཀྱི་བ་པ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུད་སྒྲིན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཤགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. hon.	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, s.	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྱིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	ཁྱེས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. hon. (of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལྷ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལྷ་ས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Sprain, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) པ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚིགས་འབྱོག་ག་ (འབྱུང་བ་) གནང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.) Do. <i>hon.</i>	བདིང་བ་ (འདིང་བ་) བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-wa. ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དབྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཚུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱག་ ཀྱབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (<i>e.g.</i> water on ground) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa. tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གཏོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	རྒྱབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱམ་དྲེ་གྱམ་པ་	<i>gyam-dre gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྱུར་པ་	<i>pa. sung-thru kyöm-</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>pa. tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུ་བཞི་	<i>trup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙིར་བ་ (འཛིར་བ)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙིར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྒེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདྟན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	རྟ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	རྟ་ཆས་	<i>ta-p-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>tsik shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik shok-ka nang-wa.</i>
Staff	འཕར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk- pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ	sha-pho.
Do. young	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Stage of a journey	ཞག་ས། གྱུ་ཚྭ་	skak-sa ; gya-tshu.
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	sku-ska.
Stagger, to, v.i.	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	khyor-ne dro-wa.
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	ku-kyyor-ne phe-pa.
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	yam-tshen cke-pa.
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	yam-tshen nang-wa.
Stain, s.	ཐིག་པ་	thik-pa.
Stain, to	བཅོག་པ་བཅོ་བ་	tsok-pa so-wa.
Do. hon.	བཅོག་པ་བཅོ་བ་གནང་བ་	tsok-pa so-wa nang-wa.
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	ken-tsa.
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	phep-ke.
Staircase (of stone)	རྡོ་ཁྱུག་	dop-kya.
Stake (wager)	གྱུན་	gyen.
Do. hon.	སྐྱུ་གྱུན་	ku-gyen.
Stake, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	gyen skak-pa.

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ལ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Stake	ཉིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཐྱིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, <i>s.</i> (seal)	ཐེ་ཙེ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བལྟ་ (ཐོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞིངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne shu-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ལྗོངས་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདྲིར་ (བསྐྱིསས་) ནས་ཐྱབ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	མུན་འདིར་ (བསྐྱེསས་) ཅས་ གཟིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཕེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ གྲུལ་སྤྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྤྱིད་སྤྱོན་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yö</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྤྱིད་སྤྱོན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön- yö rang-ja skak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོད་པ་ (སྤྱོད་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱོད་ (སྤྱོད་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུ་ས་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>śar-po.</i>
Steep, to	སྒང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒྲོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོས་	<i>skap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོས་པ་རྒྱབ་པ་	<i>kom-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོས་སྒྱོན་པ་	<i>skap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	པ་གཡར་	<i>phā-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>pheṅ-ke.</i>
Steps, stone	རྩོ་ཁྱག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛིས་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	ཁམར་རྒྱུ། རྒྱུ་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk- pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ཁྲོ་སྦྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་སྦྱབ་སྦྱོར་བ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་རུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བཞུད་ (སྡོད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱབ་པ་	<i>so gya-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	ཐྲ། ཤོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཤོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཁྱུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡེབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡེབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡེབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡེབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi tha-k-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཛིམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྟོང་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	གླུ་མ་གྱིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) གནང་པ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཚོན་། མཚོན་ཁང་	<i>pa. dzö ; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྲུང་ཀྲུང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	ལྗང་ལྗང་པ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་ལྗང་པ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	པར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཅི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum ; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་ སྐྱ་ཤ་འབྱེར་པོ་ སྐྱོམ་པོ་	<i>sha gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i> <i>bom-po.</i>
Stout (of things)		
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	འདྲོང་པོ་ (དྲང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམས་དྲང་པོ་ བཀའ་ཁྱིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	བཅག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ་ ལྷགས་སྤུབ་དོག་པོ་	<i>tok-po; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཛར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་ཁ་བཏང་ནས་བསད་ (གསོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྩལ་	<i>mak-ckü.</i>
Do. hon.	སྒྲིབ་རྩལ་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟླ་བ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུས་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་བ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	གྲུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. narrow	སྲང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. hon.	སྒྲིབ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. hon.	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>lam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྐྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱད་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྡིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་) ལ་འཆིབ་ཆུ་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Struggle, to (wrestle)	བཅན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
	འཛིང་བ། འཛིང་རི་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་གྲ་	<i>lap-tra.</i>
Do. religious	གྲ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons)	ཁ་རབ་པ་	<i>kha dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་རབ་པ་གནང་བ་	<i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཆོག་མ་བུར་རྒྱབ་པ་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i>
Stupid (weak in intellect)	རྒྱག་མ་པ། སྒོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྲིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	པག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons) Do. <i>hon.</i>	གྱུ། རིགས་ ཕྱེ་གྱུ། ཕྱེ་རིགས་	<i>gyu ; ri.</i> <i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྒྲ་ཚེགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བ། གྲག་ལམས་བ་ གྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	སངའ་འབངས་ སངའ་ཞབས་	<i>nga-bang.</i> <i>nga-shap.</i>
Subjoin, to Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་གྱུ་བ་ འབྲུད་སྒྲོན་བ་	<i>thü gyap-pa.</i> <i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བ། གྲག་ལམས་བ་ གྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་སེའི་ས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble) Do. <i>hon.</i>	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་ བྱུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung- chhung.</i> <i>thuk-sem chhung- chhung.</i>
Submit, to Do. <i>hon.</i>	མགོ་དགུར་བ་ དབུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go gur-wa.</i> <i>u gur-ra nang- wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབུལ་བ། འབུལ་ལས་བྱས་པ་ (བྱ་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ། འབུལ་ལས་བྱ་བ་བཞུང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam skü-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྐྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞུང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་བཞུང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཕྱོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱན། མི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱ་བརྒྱན་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱན་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འདྲིན་གནང་པ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཕྱིབ་པ་	<i>jiṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིབ་པ་གནང་པ་	<i>jiṣ-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་པ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་པ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	འཕམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་ཀྱབ་པ་	<i>śu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་སྒྱུན་པ་	<i>nyung-śu kyöm- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཕྱག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཕྱག་པ་)གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (mental)	ཐུག་བསྐྱེད་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physical)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ཐང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa; drik-</i>
Suffocate, to	ལྷོ་སྦྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>pa.</i> <i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྦྱབ་སྟོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>u gak-pa.</i>
Sugar	ཤེས་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Sugar-candy	ཤེས་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to com- mit	རང་སྟོག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སྟོག་གཅོད་པ་གནང་པ་	<i>rang-so chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa; chham-</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>pa.</i> <i>ö-po; ö-pap.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>dong nak-po</i> <i>tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>she-re nak-po</i> <i>töm-pa nang-</i>
	གནང་པ་	<i>wa.</i>
Sullen	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>sok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སྒྲུལ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུལ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. hon.	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. hon.	ཞོ་ཉི་ (ཞུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ཉི་མ་གླས་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཐོན་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་རྟེན་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མོའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མོའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	བྱུང་བ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་བ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Support, to (prop up)	ལྷོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བཟེད་པ་སྒྲུལ་པ་	<i>so-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa</i> <i>so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ བྱུགས་སེམས་	<i>sam-pa.</i> <i>thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pa gaḥ-pa.</i>
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	ནག་བསག་ (གསོག་) བ་ ནག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-pa.</i> <i>na sak-ka nang-wa.</i>
Sure	དྲིན་དྲིན། ཁྱིག་ཁྱིག་	<i>ten-ten ; thrik-thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety Do. <i>hon.</i>	ཁས་བྱུགས་ ཞལ་བྱུགས་	<i>khe-khyä.</i> <i>she-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་བྱུགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya che-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་བ་	<i>ške-khya nang-wa.</i>
Surgeon	མེས་ཆི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ བྱགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i> <i>yam-tshen nang-wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱེད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang-wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བཅགས་ཁྱ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་གྱུབ་པ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i> <i>skap-kor kyöm-pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་གནང་བ་	<i>thu-lo nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	བྲོཾ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt) Do. <i>hon.</i>	བྲོཾ་ཚོམ་ཟ་བ་ བྲོཾ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i> <i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to Do. <i>hon.</i>	བཀལ་བ་ (འགལ་བ་) བཀལ་ར་ (འགལ་བ་) གནང་བ་	<i>kel-wa.</i> <i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office) Do. <i>hon.</i>	བདོན་པ་ (འདོན་པ་) བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa.</i> <i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion Do. <i>hon.</i>	དྲིགས་པ་ ཐུགས་དྲིགས་	<i>tok-pa.</i> <i>thu-lo.</i>
Suspicious and angry, to be Do. <i>hon.</i>	བལྟ་བྱེད་པ་ བཟིགས་བྱེད་པ་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i> <i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure) Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲུལ་པ་ བཟོད་པ་སྒྲུལ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa.</i> <i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa.</i> <i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop) Do. <i>hon.</i>	སྐྱོར་བ་ སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-wa.</i> <i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Swear, to	མནན་སྐུལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་མནན་བཞིས་པ་	<i>u-na she-pa.</i>
Sweat, s.	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ke gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྐྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་བ་	<i>ke-pa; ra-gya-pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིས་པོ་	<i>ngar-mo; skim-po.</i>
Sweetheart	སྙིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	ཁྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	ཁྱི་མ་ཞིས་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྒྲང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang-wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་སྒྱོན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phaḥ-pa.</i>
Swineherd	ཕག་རྩེ་	<i>phaḥ-dzi.</i>
Swing, (<i>e.g.</i> branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. (<i>bran-</i> <i>dish</i>)	དུབ་དུབ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་དུབ་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	ཅིང་ལྷག་། ལྷང་སྒྲུག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྒྱལ་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས་། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. (<i>two-</i> <i>edged</i>)	རལ་གྱི་	<i>re-ṭri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྒྲག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	རྟགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (<i>pro-</i> <i>portion</i>)	ཆོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་ཇེ། རྩམས་སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྟངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་སྟངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྟེ་མོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཕྱོག་ཅི་	<i>chok-tse.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཕྱོག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	གྱ་ཕྱོག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཕྱོག་ཁེབས་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲིད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. hon.	ཞེལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>she-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁམས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེས་བྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. hon.	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. hon.	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Take, to (carry)	འཁྱུང་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. hon.	སྒྲིམ་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྒྲིམ་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. hon.	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཕྱིན་འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly) Do. <i>hon.</i>	འཕྱོག་བ་	<i>phok-pa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	འཕྱོག་ག་ (བ་) གནང་བ་ ཟླ་བ་	<i>phok-ka nang-wa.</i> <i>sim-pa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཟླ་བ་གནང་བ་ པིས་པ་ (འབྱུང་བ་)	<i>sim-pa nang-wa.</i> <i>pi-pa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་ བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>si-ra nang-wa.</i> <i>töm-pa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	འདོན་པ་གནང་བ་ རྒྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>döm-pa nang-wa.</i> <i>drum; nam-thar.</i>
Talent (natural gift)	ཞལ་རྒྱུང་	<i>ske-drum.</i>
Talented (person) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talisman	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. (used by high lamas)	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation) Do. <i>hon.</i>	ཤུང་བ་	<i>hrung-nga.</i>
Talk (rumour)	ཤིང་པ་ཏི་	<i>si-pa-ho.</i>
Talk, to	ཤད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
	ཤད་ཆ་། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
	ལཔ་པ་	<i>la-p-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-tu ring-po.</i>
Tallow	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	ཏག་ཏག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏག་ཏག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀུཔ་འབུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཅི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱལ་འཕེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་རྩེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྟོང་སྐུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྲོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྲོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>lap-pa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>kya-kya nang-ne</i>
Tax (general)	ཁྲུལ་ འབབ་	<i>sung-wa.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲུལ་	<i>chhang-khang.</i>
Do. on land	ས་ཁྲུལ་	<i>thre ; bap.</i>
Tax, to pay	ཁྲུལ་འཇུག་བ་	<i>sho-thre.</i>
Tea	ཇི་	<i>sa-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇི་	<i>thre-je-wa.</i>
		<i>cka.</i>
		<i>sö-cka.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	ཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	གཡེ་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག	<i>cka-pa-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག	<i>sö-cka pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོ་ཏི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཏི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cka-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་གན། སྟོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, <i>s.</i>	མིག་ཚུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-pa.</i>
Tears, to shed	མིག་ཚུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor-wa.</i>
Tedious	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ལྷོག་སྐུད་ཡི་གེ་	<i>lo-ku yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྐུད། ལྷོག་སྐུད་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་པར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་པར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	གྱུང་ཤེ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	ལྷོ་གྱུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རུང་ར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་རྩོས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟེན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	ལྗང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱས་པ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱས་པ་གནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བྱལས་སེམས་བསྐྱས་པ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Tendon	རྒྱས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཆེས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	གུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	གུར་རྒྱག་	<i>kur-gyu.</i>
Tepid	རྩྱེས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>

Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཆང་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཉིད་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཉིད་སྒྲུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཉིད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཉིད་སྒྲུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིད་སྒྲུག་སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Terrifying	ཉིད་སྒྲུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཉིད་སྒྲུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚད་ལྡན་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚད་གཟིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	ལྷིག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་གུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གླིང་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ག་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	ཕ་གླིང་	<i>phu-ki.</i>
That up there	ཡ་གླིང་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་ག་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀྱུན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་ལ་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅུ།) གཤི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཙང་། དེ་འི་ཀློན་བྱས་ནས། དེ་འི་ཀློན་གྱིས་	<i>che-tsang ; te-i kyen che-ne ; te-i kyen-kyi</i>
Thermometer	མ་གྲང་ལྟ་ལ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick(of flat objects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲིབ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉྒྲིབ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	ཀློན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	ཀློན་མ་ཀློན་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ཐུག་པ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀང་གླིང་	<i>lang-ling.</i>
Thimble	ཙོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	སེམས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱོད་རེའི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>kh yö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་ཀྱི་	<i>kh ye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཙ་ལག་ (ཙ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཙམ་ (སྐུ་ཙམ་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sum-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྐྱོམ་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱེམས་པ་	<i>ske kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུམ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུམ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འབྱེལ་བ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	ཅད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད་। ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནས་। ཀྱང་। ཅུང་। ན་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; nu-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	རྩོང་ཕྱག་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སྤུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐྱེམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཚར་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བརྒྱགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	བྱུང་བ། དུལ་བ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	ལྷོན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	འབྲུག་ལྷན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་ལྷན་ལྷོན་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>sacred</i>	དོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	གཟའ་ཕུར་ཕུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདྲས། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བྲག་ག་པ་ (འབྲེག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲེག་ས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབྱ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu-script characters</i>	དབྱ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ལི་ཁུ་ལུ་ཁུ་སྐྱ་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞེས་ལག་	<i>nyin-kung she-la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (ཐྱོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (ཐྱོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དུ་	<i>thuk-la ; par-tu.</i>
Till, to	ཐོན་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gyap-pa.</i>
Tillage	ཐོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, <i>s.</i> (one who tills)	ཐོན་པ་རྒྱུ་བ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་བ་)	<i>möm-pa gyang-lhen ; thön-khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཆུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཚར། ཐེངས་	<i>tshar ; theng.</i>
Do. (life)	ཚེ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now-a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang ; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་ལམ་ཁོང་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	ཤུ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ར་བད་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pu nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-su; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙེ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
To (as far as)	པར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuḥ-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མགོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མགོ་བོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོས་པ་གནང་པ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཞིས་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞོགས་ཟུ་པོ་	<i>sang-sho nga-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ཁྲེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྷགས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་བྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་བྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་བྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>klak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོསས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སོ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོམས་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཆོམས་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྒྲོད་སོ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོད་གྱི་ཆོམས་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འགྲམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགྲམ་གྱི་ཆོམས་	<i>skhe-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་གྱི་ཆོམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཏོད་	<i>kha p-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོད་	<i>skhe-chö.</i>
Torch	སྒྲུང་འབར་ (སྒྲུང་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁྲོང་ཁྲོས་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྒྲུལ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྩོད་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་ སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བསྐུལ་ ཐུགས་འབྲུག་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	དམྱེས་སེམས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འཁྱེར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱེར་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱེར་ནས་འཆིབ་གྲུ་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang- wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang- wa.</i>
Towards	ཕྱོགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>chhok-la ; ngö- la.</i>
Towel	ཨ་ཅོར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཅོར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱིམ་	<i>trong-khyer.</i>
Toy	ཅིང་མོ་ཅི་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཅི་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	ཐང་	<i>thrang.</i>
Track (to t-print)	ཀང་ཇེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཇེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྟོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྒྲན་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲན་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Tramp, <i>s.</i> (loafer)	རྒྱལ་ཁབ་ས་སྒྲོང་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Trample, to	ཀང་བ་སྒྲིབ་	<i>kang-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ཀྱིས་རྒྱུ་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་ཁུ་སིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཁུ་སིམ་བུ་	<i>she-ku sim-pu.</i>
Transfer, to	ཇེ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	ཇེ་པོ་རྒྱལ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	དྲིག་པ་བསགས་ (སྟོག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་དྲིག་བསགས་ག་ (སྟོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Transgression	དྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་དྲིག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	ལྟུང་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ལྟུང་བ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ལྟུང་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྱིད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁམས་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. hon.	ཆིབས་ཁམས་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དྲུ་	<i>ta-u.</i>
Do. hon.	ཆིབས་དྲུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དྲུ་སྦྱིལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. hon.	ཆིའུ་སྦྱིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	ཆྱི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱི་གཟུག་	<i>kye-su.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀླང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. hon.	ཆབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, s.	བཀའ་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, s. (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (entertain) Do. <i>hon.</i>	མགོན་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྒྲིག་ཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dröm-po tang-wa.</i> <i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Treaty	འཆིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྒོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate beings) Do. <i>hon.</i>	འདར་བ་ སྐུ་འདར་སྒྱུན་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རོང་	<i>tong.</i>
Trial (experiment) Do. (by judge) Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>sKip-chha.</i> <i>sKip-chö.</i> <i>ka-sKip.</i>
Trial, to make a Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་ ཞིབ་ཆ་གཞིགས་བ་	<i>sKip-chha ta-wa.</i> <i>sKip-chha ši-pa.</i>
Triangle	རྒྱུ་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིབ་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིགས་པ་རྒྱུ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	ཇའང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇའང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	རྟོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Trigger	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ཇུགས་སྒྱིད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	རྟོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྟོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	ཁྲོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོམ་ས་རྒྱུ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོམ་ས་སྒྱོམ་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons) Do. <i>hon.</i>	ཅ་སྐྱན་བོ་ ཐུགས་ཅ་སྐྱན་བོ་	<i>cha-sing-po.</i> <i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things) Do. <i>hon.</i>	དཀའ་ལས་ཁག་བོ་ སྐྱ་སེལ་བོ་	<i>ka-le khak-po.</i> <i>ku-nye-po.</i>
Trousers Do. <i>hon.</i>	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དེར་ས་ ཞབས་དེར་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i> <i>shap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ཁྲིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box) Do. <i>hon.</i>	སྒྲམ་ ཕུག་སྒྲམ་	<i>gam.</i> <i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཐུ་དོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box) Do. leather (box)	ཅུགས་སྒྲམ་ ཀོ་སྒྲམ་	<i>cha-gam.</i> <i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤང་བོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ཁྲོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to Do. <i>hon.</i>	ཁྲོས་བཀལ་བ་ ཐུགས་ཁྲོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lô ke-wa.</i> <i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ) ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོ་ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྱུང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་། ཁྱོད་པ་ལེན་པ་	<i>tshö ta-wa; khoḥ-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshö ši-pa.</i>
Tuesday	གཟའ་མིག་དམར་	<i>śa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟེགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེགས་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱུར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུབ་འདྲི། འཁྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་ཏོས་	<i>le-tō.</i>
Turbid	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ཁོར་ལུང་པ། ཁོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ཁོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>
Do. hon.	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khor nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱབ་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. hon.	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. hon.	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཡ་ཡོག་ རྒྱབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
Do. hon.	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཡ་ཡོག་རྒྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	རྩང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. hon.	བཞེས་རྩང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཇི་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་གན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆང་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྲིབ་) ནས་	<i>sa riṣ-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	སྦྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྦྱད་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	སྦྱིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞེས་	<i>skö.</i>
Ugly	ཁ་སདྲེག་ཉེས་པོ་	<i>kha-do nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སདྲེག་ཉེས་པོ་	<i>ske-do nye-po.</i>
Ulcer	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Ultimate	གཞུག་ཤེས་	<i>skuk-shö.</i>
Umbrage, to take	འཆོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཆོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Umbrella	ཉི་གདུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་གདུགས་	<i>u-du.</i>
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi thup-pa.</i>
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Unbearable (pain)	སྐྱོང་མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོང་ང་ (སྐྱོས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Unbiassed	བྱིས་ས་རྒྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་ས་རྒྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Unbreakable, to be	ཆག་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>chhak-gyu me- pa.</i>

Unbridled (licentious)	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Unceasingly	ནས་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	nam-gyün; tü-gyün.
Uncertain, to be	བྲེ་ཆོས་ཟ་བ་	the-tshom sa-wa.
Do. <i>hon.</i>	བྲེ་ཆོས་གནང་བ་	the-tshom nang-wa.
Uncertainty	བྲེ་ཆོས་	the-tshom.
Unchaste	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Uncivil	སྒྲིག་མེད་	drik-me.
Uncle, maternal	ནང་ནང་ (ཨ་ནང་)	shang-shang.
Do. <i>paternal</i>	ཨ་གུ་	a-ku.
Unclean	བཅོག་པ་	tsok-pa.
Unclothed	དམར་སྤང་ང་	mar-hrang-nga.
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	köm-po.
Unconquerable	གྲུགས་མི་ཁ་བ་	la...mi kha-wa.
Undaunted	ཁྲོ་ཁྲོག་ཆེན་པོ་	lo-kho chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲོག་ཆེན་པོ་	thu-kho chhem-po.
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	tem-po me-pa.
Under	འོག་ལ་	o-la.
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	she-pa; ha-ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བཏོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; shik-</i>
	བཞིག་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>shik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Undress, to	ཕིས་པ་ (འབྲད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	གློང་ (གློས་) མི་བྱུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློང་ང་ (གློས་པ་) གནང་མི་ བྱུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོ་མས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	ཕྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thu-ö-po me-pa.</i>
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chhung.</i>
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unintelligible	མི་གོ་བ་	<i>mi ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གསལ་བ་	<i>mi sem-pa.</i>
Unhappy, to be	སྦྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>kyi-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་པོ་མེད་པ་	<i>thu-tro-po me- pa.</i>
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	<i>mak-chhe.</i>
Uniform (alike)	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran- dra.</i>
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-la chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Uninterrupted	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Uninterruptedly	ནས་གྲུན། རྒྱས་གྲུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཙང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་ཁ། རུ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with verb "to do "	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིད་པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so- de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	པོ་བྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. <i>woman</i>	མོ་བྱང་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་ངང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་ངང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲོགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ཇེ་མེད་པ་ ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲོགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (in- definite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བྲོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོལ་ར་ (འབྲོལ་ར་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་པ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནྟམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་རྩུན་	<i>skhe-dzün.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐང་པོ་མེད་པ་	
Up	སྐྱེ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།	<i>ku-sü de-po me-pa ; ku-sü</i>
Up to	སྐྱེ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Up-hill	ཡར་	<i>ya.</i>
Do. <i>steep</i>	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Upon	ཁྱེན་	<i>kyen.</i>
Upper	ཁྱེན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upper arm	ཕྱེང་ལ། སྒང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་གི་	<i>ya-ki.</i>
Upper tooth	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upraid, to	ཡ་མོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚེམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upright (erect)	གཤེ་གཤེ་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Do. (just)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
	བཀའ་ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཐུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>yap-tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འགྲམ་འགྲམ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gō-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-wu.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་གནང་པ་	<i>ku-sang nang-wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྟོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་གནང་པ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Useful, to be	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Usually	པལ་ཆེར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; thum-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>suny-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-le ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	ཕྱོད་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྒྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དུན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྟོད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདྲོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། ལུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གྲོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་སྟོད་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདྲོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་འཁས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་བ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལླངས་བ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བདུན་པོ་.....མེད་བ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚྭགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	ཕུམ་བ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Veal	ཤེ་ཤེ་ཤ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	ལྷོ་ལྷན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙེ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཙེ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དག་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len ske-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བའི་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་པ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་སིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡང་ཕྱེང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡང་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚས་ས་ ཁྲི་ས་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	སེའྲུ་ གྲུ་སེའྲུ་	<i>tshe ; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕྱེད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	པད་རྩུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Vessel (ship)	གུ	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་གུ	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། རྩོ	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཁྱུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	སྡིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡྱ་སྡིག་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། རྩོ	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མགོང་བ། ལུ་བ་	<i>thong-wa ; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	ལྷུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	མྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	མྱད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུན་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུ་ཁུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་ཟེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གླན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གཏོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a per- son)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	རྒྱ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char- wa.</i>
Vituperate, to	སྒྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྒྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་ རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>she-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་བྱུང་ (འབྱུང་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha bü-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp. to hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp. to high-born</i>)	དཀྱུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུག་དབུག་གནང་བ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri cke-pa.</i>
Wager	གྱིན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱིན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱིན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱིན་བཞཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷོ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Waggish	བགད་མོ་བྱོ་པོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་པོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་དྭ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	ཀེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་ལྷན་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅད་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུན་ (སན་པ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོས་པ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham</i> <i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ཇུགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	ལྷུང་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལས་ཀ་ནོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་ལྷག་སའི་སྐྱམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ལྷག་སའི་བྱུག་སྐྱམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཚོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	རྩོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྐྱེད་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	ཁྱུ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྱུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྱད་བ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་བ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐྱན་ (སྐྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱན་ (སྐྱ་སྐྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་བ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྒང་	<i>tuk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གཟིགས་བ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྲང་བ་ སྤྲང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྟ་མཁན། སྤྲང་མཁན་	<i>sung-wa.</i> <i>sung-nga nang- wa.</i> <i>mik-ta-khen ; sung-khen.</i>
Watchman		<i>chhu.</i>
Water	ཆུ་	<i>chhap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i> <i>ške-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pap-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་ཕྱོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཕྱོད་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབའ་རྒྱབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Waver, to	ཐོ་ཚོས་རྩ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>

Way (highway)	གྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་གཅོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	སྐྱུགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚོན་ཅ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	མྱེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲུངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་(པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	བྲགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྒྲོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆངས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. hon.	འབྱུངས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	ག་ཟེའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	རྩ་ངན་	<i>tse-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་གྱུབ་པ་	<i>yur-ma gyap- pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྐྱོན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa.</i>
Week	བདུན་ཕྲག་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཕྱུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱལ་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱལ་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ག་ (འགྲོགས་པ་) བནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (con- sider)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Weight	ཡང་ཕྱི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ཇི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (<i>import- ant</i>)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཕྱག་པེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-chkung.</i>
Well, <i>s.</i>	ཁྲིམ་པ་ (ཁྲིན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>śuk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-śuk śang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་བ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	ནུབ་	<i>nup.</i>
Westward	ནུབ་ངོས། ནུབ་ཕྱོགས་	<i>nup-ngö ; nup- chho.</i>
Wet	ཆོན་བ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	ཕྲང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྲང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-ship.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་བནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	ལྷེ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་བ་བནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་དུས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་དུས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	བདར་དོ་	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	དྲི་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལྷང་ལྷབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	གྲུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) ལབ་པ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་གྲུ་བ་པ་	<i>si gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷོན་པ་	<i>si kyöṃ-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་ལྷུ་བ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་ལྷུ་བ་ཞེས་པ་	<i>si-lu sṣhe-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྤྱུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྤྱུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk śang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདེ་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-te; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>sṣang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཐྱིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཐྱིག་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཁང་ (ཁེང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	གྱུ་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-ka-ma.</i>
Width	ཁང་ (ཁེང་)	<i>shang.</i>
Wife	ཕྱི་དཔན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	ཉི་ཉིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ཅུ་སྐྱེ་བཞུགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ལྷ་ཅུ་སྐྱེ་བཞུགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུ་བ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་རྒྱས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྱེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྐྱོང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོང་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེས་པ་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s.</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ཕྱང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	གྱུལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྩལ་ས་པ། རྩུང་	<i>hlaḥ-pa ; lung.</i>
Wind, to	རྩྱེལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	མི་ཁུང་ (གྱུལ་ཁུང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཐྲམ་ཐྲམ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap- thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲམ་ཐྲམ་ཐྲམ་གནང་པ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དགུན་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	བྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་གནང་པ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷགས་སྒྱུད་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷགས་སྒྱུད་མེད་པའི་ཏར་	<i>cha-kü me-pe tar.</i>
Wisdom	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གནང་པ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with) Do. <i>hon.</i>	དང་མཉམ་དུ་ ལྷན་གྱིས་	<i>lang-nyam-tu.</i> <i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to, <i>v.i.</i> (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་བ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>chhi-lo gya-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	ཉིད་བ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་) བཀག་ག་ (འགོགས་བ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་) བཀག་ག་ (འགོགས་བ་) གནང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Witless	སྒྱགས་པ། སྒྲིན་བ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་བ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	ཐུག་བསྐལ། སེམས་འབྲེལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཕྱང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ཕྱི་སྲིད་མན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do villager)	ལྷོ་སྲིད་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ཚུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ཧྲ་ཚུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	བྱ་སྟོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	ཁྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar-ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak-sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	ཕྱུན་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pé.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pé-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུམ་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསལ་འགྲུང་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>she-she-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yō-pa.</i>
World	འཛིན་བུ་གླིང་། འཛིག་ནིན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁྱོང་ཁྱོ་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (ex-tempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བད་པ་ (འདིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྐྱུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>lön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མི་	<i>ma.</i>
Wound, to	མི་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱུབ་འདྲེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ་ ཁྲིའི་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་ རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་ ཁྲིའི་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sha-wa ; khong-thro sha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ རྣམ་མཁུན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཛོལ་བ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོལ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྐྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྐྱུག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྐྱུག་བསྐལ་ སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	སྒྲིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	བློས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་ས་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྏགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཚྏགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚྏས་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྏས་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	བྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (incorrect)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	ལྷོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	སླིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སླ་སླིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་ས་འགམ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་ས་འགམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a
Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་
ཤིང་བསྐྱེས་སྒྲིན་བ་

*shing-kö gyap-
pa.
shing-kö kyöm-
pa.*

—
D2543a

Y

Yak, <i>m.</i>	གཡག་	<i>ya.</i>
Do. <i>f.</i>	འབྲི་	<i>dri.</i>
Yak, wild	འབྲོང་	<i>drong.</i>
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཛོ་	<i>dzo.</i>
Yak-dung	ལྷོ (ལྷི་བ་)	<i>cho.</i>
Yak's meat	ཚག་ག་	<i>tshak-sha.</i>
Yama	གཤིན་རྗེ་ཚེས་རྒྱལ་	<i>shin-je chhō-gye.</i>
Yap, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yard, court	གློ་ར་	<i>go-ra.</i>
Yarn	ཤིང་སྐྱད་	<i>hring-kü.</i>
Do. black	ཤིང་ནག་	<i>hring-na.</i>
Do. blue	ཤིང་ཕྱོན་	<i>hring-ngön.</i>
Do. green	ཤིང་ལྗང་	<i>hring-jang.</i>
Do. red	ཤིང་དམར་	<i>hring-mar.</i>
Do. white	ཤིང་དཀར་	<i>hring-kar.</i>
Do. yellow	ཤིང་སེར་	<i>hring-ser.</i>
Yawn, to	ཨ་སྤྲོང་རྒྱུ་བ་	<i>a-tong gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་སྤྲོང་སྐྱོན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>

Year	ལོ་	<i>lo.</i>
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ཆུ་ཉིང་ (ན་ནིང་)	<i>da-nyi.</i>
Year before last	ཉི་ཉིང་ (ནི་ནིང་)	<i>ski-nyi.</i>
Year, next	ཕྱི་ལོ། སང་ཕྱེད་	<i>chhi-lo ; sang- pö.</i>
Year, first four months of a	ཆུ་ཕྱེད་	<i>da-tö.</i>
Year, middle four months of a	ཆུ་དྲུག་	<i>da-kyi.</i>
Year, last four months of a	ཆུ་སྟེན་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྐྱན་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fer- menting li- quor)	པ་པ་	<i>phap.</i>
Yell, to (of chil- dren crying)	ཏུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	ཐུག་སྐད་བྱུ་བ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Yellow	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྐྱུག་སི་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སི། ལགས་ w. auxili- ary verb	<i>la-si ; la.</i>

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday even- ing	སང་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin- kyang; yin- na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞེས་གནང་བ། ཞུ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-she nang-wa; she-kyi she-pa</i>
Yield, to (fore- go)	ཕྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Yield, to (give)	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (sur- render)	སགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>
Yielding (flex- ible)	སེམས་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཙུག་གིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་གླིང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser- trin.</i>
Yonder	པ་གླི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་ (ཁྱེད་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞེས་པ། ལོ་བཞེས་བཞེས་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་རེ་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་གྱི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པ་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞེས་པ། ལོ་བཞེས་བཞེས་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>

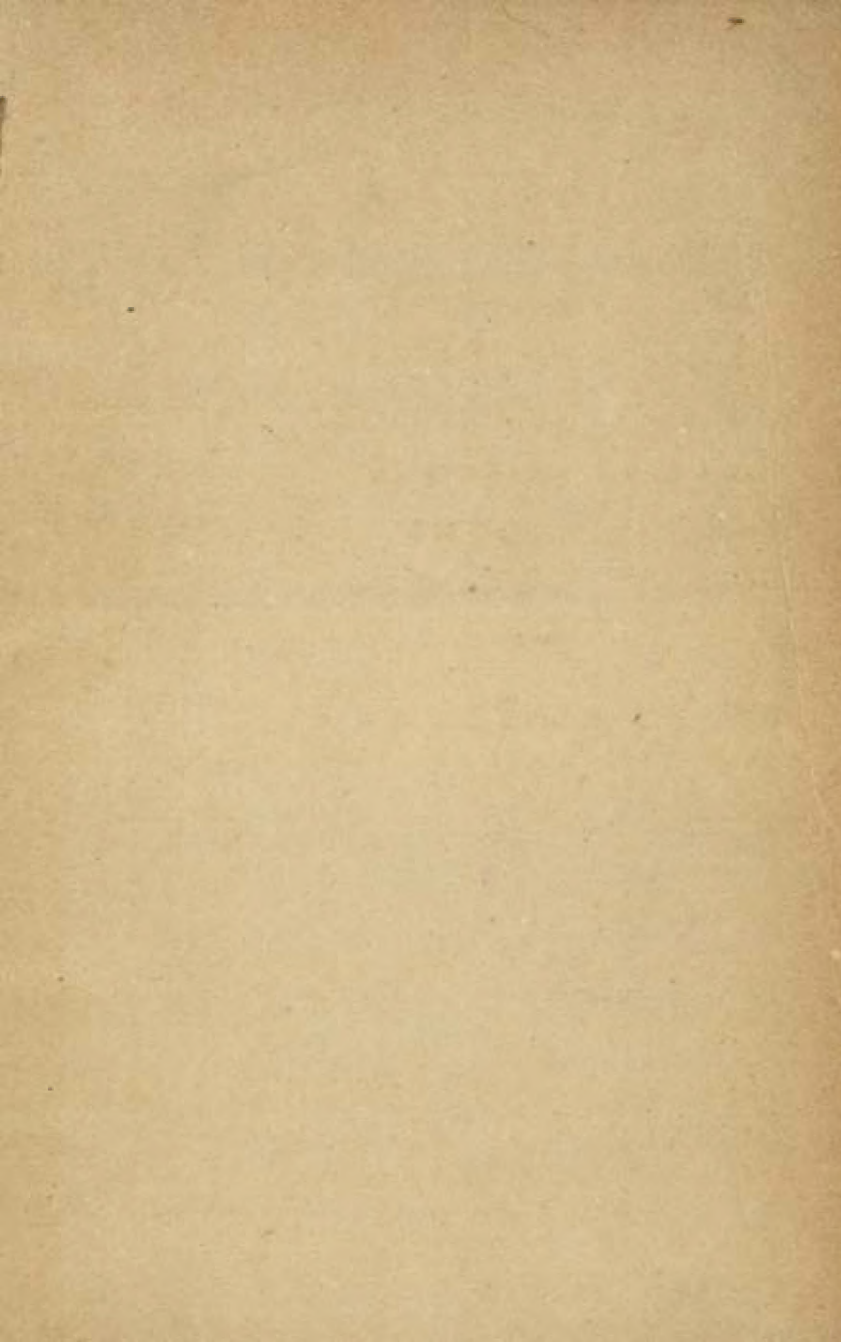


Z

Zeal	ཡིང་རུས་	nying-rü.
Do. hon.	ཐུས་རུས་	thu-rü.
Zealous	ཡིང་རུས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-po.
Do. hon.	ཐུས་རུས་ཆེན་པོ་	thu-rü.
Zealous, to be	ཡིང་རུས་བྱེད་པ་	nying-rü che-pa.
Do. hon.	ཐུས་རུས་གནང་པ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	ཡིང་རུས་བྱས་ནས་	nying-rü che-ne.
Do. hon.	ཐུས་རུས་གནང་ནས་	thu-rü nang-ne.
Zero	ལྷན་སྒོར་	le-kor.
Zigzag	ལམ་སྒྱོགས་	lam-kyo.



THE END.



Cal-
16/10/72

Central Archaeological Library,
NEW DELHI.

9540

Call No. 495.432/Bel

Author— Bell, C.A.

Title— English - Tibetan
C.A. Bell - A Book

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI.

Please help us to keep the book
clean and moving.